

■ Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης



GR Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης
CY Οδηγία χρήσης

DK UNIVERSAL FJERNBETJENING
Betjeningsvejledning



Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας	2
Επισκόπηση συσκευής	3
Θέση σε λειτουργία	4
Αποσυσκευασία συσκευής/Έλεγχος συνόλου παράδοσης	4
Τοποθέτηση μπαταριών	5
Στοιχεία χειρισμού	6
Ένδειξη LCD	6
Πλήκτρα	7
SETUP - Ρυθμίσεις συστήματος	9
Code Setup (Προγραμματισμός του τηλεχειρισμού)	11
Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικών μάρκας	11
Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού	12
Προγραμματισμός με αυτόματη αναζήτηση κωδικού	13
Ρύθμιση συστήματος	14
Ρύθμιση ώρας	14
Ρύθμιση ημερομηνίας	15
Ρύθμιση αντίθεσης	15
Φωτισμός φόντου	15
Επανεκκίνηση συστήματος	16
Ρύθμιση χρονοδιακόπτη	16
Χρονοδιακόπτης ύπνου	16
Χρονοδιακόπτης γεγονότος	17
Ρύθμιση προγραμματισμού	18
Λειτουργία προγραμματισμού κωδικών	18
Ρύθμιση μακροεντολής	20
Κανάλι αγαπημένων	21
Ρύθμιση έντασης	23
Vol +/-,  (Παύση ήχου)	23
Για το χειρισμό	23
Όλα OFF	23
Καθαρισμός και αποθήκευση	24
Σφάλματα / Βοήθεια	24
Απόρριψη	25
Τεχνικές πληροφορίες	26
Υπόδειξη για τη συμμόρφωση	26
Εισαγωγέας	26
Σημαντικές υποδείξεις εγγύησης	26

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΓΕΝΙΚΗΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΗ2157

Αυτή η τεκμηρίωση είναι κατοχυρωμένη με δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας. Με την επιφύλαξη όλων των δικαιωμάτων, ακόμα και της φωτομηχανικής αναπαραγωγής, της ανατύπωσης, της μεταβίβασης μέσω ειδικών διαδικασιών (για παράδειγμα της επεξεργασίας δεδομένων, φορέων αρχείων και δικτύων δεδομένων), και τμηματικά, όπως και αλλαγών στο περιεχόμενο και τεχνικών αλλαγών.

Διαβάστε το εγχειρίδιο χειρισμού πριν από την πρώτη χρήση προσεκτικά και φυλάξτε το για μια μελλοντική χρήση.

Παραδώστε το εγχειρίδιο σε όποιον παραδοθεί στη συνέχεια η συσκευή.

Σημαντικές υποδείξεις ασφαλείας

Χρήση σύμφωνη με τους κανονισμούς

Τα παιδιά επιτρέπεται να χειρίζονται το τηλεχειριστήριο μόνο υπό την επιτήρηση ενηλίκων.

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης μπορεί να αντικαταστήσει το μέγιστο δέκα τηλεχειρισμούς. Μπορεί να εγκατασταθεί σε ηλεκτρονικές συσκευές ευρείας κατανάλωσης οι οποίες φέρουν δέκτη υπέρυθρης ακτινοβολίας. Οι λειτουργίες του τηλεχειρισμού γενικής χρήσης αντιστοιχούν σε αυτές των γνησίων τηλεχειρισμών. Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης προορίζεται για την οικιακή χρήση. Δεν ενδείκνυται για την επαγγελματική χρήση.

Κάθε άλλη χρήση ισχύει ως μη σύμφωνη με τους κανονισμούς. Για βλάβες από χρήση μη σύμφωνη με τους κανονισμούς ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

Προειδοποίηση

Μία προειδοποίηση υπόδειξης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή επικίνδυνη κατάσταση. Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί μία επικίνδυνη κατάσταση, μπορεί να συμβούν τραυματισμοί. Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται τραυματισμοί στα άτομα.

Προσοχή

Μία υπόδειξη προειδοποίησης αυτού του βαθμού κινδύνου χαρακτηρίζει μία πιθανή εμπράγματη ζημιά. Στην περίπτωση που δεν μπορεί να αποφευχθεί αυτή η κατάσταση, μπορεί να συμβεί εμπράγματη ζημιά. Οι οδηγίες σε αυτή την υπόδειξη προειδοποίησης πρέπει να τηρούνται, ώστε να αποφεύγονται εμπράγματα ζημιές.

Υπόδειξη

Μία υπόδειξη χαρακτηρίζει επιπλέον πληροφορίες που διευκολύνουν το χειρισμό της συσκευής.

Προειδοποίηση λόγω κινδύνου τραυματισμού από εσφαλμένη χρήση των μπαταριών!

Πρέπει να μεταχειρίζεστε τις μπαταρίες με ιδιαίτερη προσοχή. Προσέξτε τις εξής υποδείξεις ασφαλείας:

- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να φτάνουν στα χέρια των παιδιών. Τα παιδιά μπορεί να βάλουν τις μπαταρίες στο στόμα και να τις καταπιούν. Εάν έχει γίνει κατάποση μιας μπαταρίας, πρέπει να αναζητηθεί αμέσως ιατρική βοήθεια.
- Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά. Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Κίνδυνος έκρηξης! Οι μπαταρίες δεν πρέπει να επαναφορτίζονται.
- Μην ανοίγετε τις μπαταρίες ή μην τις γειώνετε.
- Το οξύ το οποίο εκρέει από μία μπαταρία μπορεί να οδηγήσει σε ερεθισμό του δέρματος. Σε επαφή με το δέρμα ξεπλύνετε με πολύ νερό. Εάν έχει φτάσει οξύ στα μάτια ξεπλύνετε πολύ καλά με νερό, μην τρίβετε τα μάτια και αναζητήστε αμέσως ένα γιατρό.


Προειδοποίηση για το λέιζερ:


Ο τηλεχειρισμός αυτός φέρει μία υπέρυθρη δίοδο της Κατηγορίας λέιζερ 1. Ένα σύστημα ασφαλείας προστατεύει από την έξοδο επικίνδυνων ακτίνων λέιζερ κατά τη διάρκεια της χρήσης. Για να αποφύγετε τραυματισμό των ματιών, μην επεμβαίνετε ή φθείρετε το σύστημα ασφαλείας της συσκευής.

Βλάβες στη συσκευή

- Εάν η συσκευή είναι ελαττωματική, μη προσπαθήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Επικοινωνήστε σε περιπτώσεις βλαβών με τον κατασκευαστή ή με τη γραμμή εξυπηρέτησης πελατών (βλέπε κάρτα Εγγύησης).
- Εάν έχει εισχωρήσει στη συσκευή υγρό ή εάν υπάρχει άλλη ζημιά, τότε πρέπει να ελεγχθεί από τον κατασκευαστή ή μέσω της γραμμής επικοινωνίας για το σέρβις. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με τη γραμμή σέρβις που διαθέτει (βλέπε κάρτα Εγγύησης).
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από τη θήκη των μπαταριών, μόλις αποφορτιστούν.
- Όταν δεν θέλετε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε μια εκφόρτιση τους.
- Αντικαθιστάτε πάντα ταυτόχρονα όλες τις μπαταρίες και ποτέ μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ταυτόχρονα.

Επισκόπηση συσκευής

- 1 Ένδειξη LCD
- 2 Πλήκτρο /ALL OFF
- 3 Πλήκτρα συσκευών
- 4 Πλήκτρο S
- 5 Πλήκτρα με βέλη

- 6 Πλήκτρο EXIT
- 7 Πλήκτρα CH +/-
- 8 Πλήκτρο μακροεντολής (MACRO)
- 9 Πλήκτρα ψηφίων
- 10 Πλήκτρο για μονοψήφιους ή διψήφιους αριθμούς προγραμμάτων
- 11 Πλήκτρα λειτουργιών Videotext
- 12 Πλήκτρο AV
- 13 Πλήκτρα εγγραφής/αναπαραγωγής
- 14  Παύση ήχου
- 15 Πλήκτρα VOL +/-
- 16 Πλήκτρο MENU
- 17 Πλήκτρο OK
- 18 Πλήκτρο FAV / EPG
- 19 Υπέρυθρος πομπός/δέκτης
- 20 Κάλυμμα θήκης μπαταριών

Υποδείξεις:


- Οι εδώ περιγραφόμενες λειτουργίες αναφέρονται στη θεωρητική ιδανική περίπτωση, κατά την οποία η δομή πλήκτρων του εκάστοτε πραγματικού τηλεχειρισμού είναι πανομοιότυπη με τη δομή αυτού του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης. Αυτό βέβαια μπορεί κανείς να το συναντήσει μόνο σε ελάχιστες περιπτώσεις. Εάν δεν μπορούν να πραγματοποιηθούν όλες οι λειτουργίες του γνήσιου τηλεχειριστηρίου, τότε αυτό δεν είναι ελάττωμα του περιγραφόμενου τηλεχειρισμού γενικής χρήσης.
- Όλες οι χρησιμοποιούμενες μάρκες σε αυτή την οδηγία ή στην εσώκλειστη λίστα κωδικών είναι εμπορικά σήματα των αντίστοιχων εταιρειών.

Θέση σε λειτουργία

Αποσυσκευασία συσκευής/Έλεγχος συνόλου παράδοσης

Προειδοποίηση!

Κρατήστε τις μεμβράνες συσκευασίας μακριά από παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού.

- Αποσυσκευάστε τη συσκευή και τα επιπλέον εξαρτήματα.
- Ελέγξτε το σύνολο παράδοσης
 - Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB),
 - Οδηγία χειρισμού,
 - Κατάλογος κατασκευαστών με κατάλογο κωδικών συσκευών
 - 2 μπαταρίες τάσης 1,5 V, τύπου AAA/LR03 (Micro)
- Απομακρύνετε την προστατευτική μεμβράνη της ένδειξης LCD (οθόνης υγρών κρυστάλλων) .

Υπόδειξη: Φθορές από μεταφορά

Εάν έχετε αντιληφθεί φθορές από τη μεταφορά αναζητήστε τον κατασκευαστή ή τη γραμμή σέρβις (βλέπε υποδείξεις εγγύησης).

Τοποθέτηση μπαταριών

⚠ Προσοχή!

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης επιτρέπεται να λειτουργεί μόνο με μπαταρίες 1,5 Volt (μέγεθος AAA, LR03).

Πραγματοποιείτε την αντικατάσταση των μπαταριών γρήγορα. Οι διεξαχθείσες ρυθμίσεις παραμένουν αποθηκευμένες για περ. 1 λεπτό. Εάν μέσα σε αυτό το χρονικό διάστημα δεν έχουν τοποθετηθεί νέες μπαταρίες, τότε πρέπει να πραγματοποιηθεί το σύνολο των ρυθμίσεων εκ νέου. Πάντως σε κάθε περίπτωση η ώρα θα σβήσει.



1. Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών **20** σύμφωνα με την κατεύθυνση του βέλους.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με την εικόνα και κλείστε τη θήκη των μπαταριών.

Η ένδειξη LCD (οθόνης υγρών κρυστάλλων) **1** είναι ενεργοποιημένη όσο υπάρχουν τοποθετημένες μπαταρίες. Η επόμενη απεικόνιση δείχνει την ένδειξη LCD (οθόνης υγρών κρυστάλλων) **1**, αφότου έχουν τοποθετηθεί ή αντικατασταθεί οι μπαταρίες.



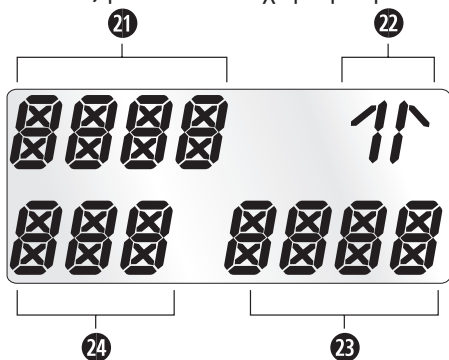
i Υπόδειξη:

Εάν δεν είναι εμφανής καμία ένδειξη LCD **1**, τότε ελέγξτε την πολικότητα των μπαταριών ή τοποθετήστε καινούργιες μπαταρίες.

Στοιχεία χειρισμού

Ένδειξη LCD

Η ένδειξη LCD ❶ είναι χωρισμένη σε πεδία.



Πεδίο κειμένου ❶

Εδώ εμφανίζεται η τρέχουσα επιλεγμένη συσκευή, για παράδειγμα συσκευή DVD, τηλεόραση ή βίντεο κλπ.

Σύμβολο υπερύθρων ❷

Σε κάθε πίεση πλήκτρου κατά την οποία εκπέμπεται ένα σήμα υπερύθρων, ανάβει το σύμβολο υπερύθρων.

Πεδίο κωδικού/ώρας ❸

Εδώ εμφανίζεται ο κωδικός συσκευής της τρέχουσας επιλεγμένης συσκευής ή της ώρας. Στην ένδειξη ώρας αναβοσβήνει „:“ στη μέση των ψηφίων.

Πεδίο ημερών εβδομάδας ❹

Εδώ μπορείτε να διαβάσετε την αγγλική συντόμευση της τρέχουσας ημέρας εβδομάδας αφού έχετε εισάγει την ημερομηνία.

<i>MON</i>	= Monday	= Δευτέρα
<i>TUE</i>	= Tuesday	= Τρίτη
<i>WED</i>	= Wednesday	= Τετάρτη
<i>THU</i>	= Thursday	= Πέμπτη
<i>FRI</i>	= Friday	= Παρασκευή
<i>SAT</i>	= Saturday	= Σάββατο
<i>SUN</i>	= Sunday	= Κυριακή

Κανονική ένδειξη:



Η κανονική ένδειξη της οθόνης LCD ❶ αποτελείται από τα στοιχεία για την τρέχουσα συσκευή, π.χ. „TV“, τη συντόμευση για την ημέρα εβδομάδας και την ένδειξη της ώρας.

Πλήκτρα

i Υπόδειξη:

Όλες τις εδώ περιγραφόμενες λειτουργίες μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε μόνο όταν αυτές υποστηρίζονται και από την συσκευή προς έλεγχο.

Πλήκτρο /ALL OFF **2**



Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση συσκευής, κρατήστε πιεσμένο για περ. 5 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε απενεργοποιήσετε όλες τις συσκευές.

Πλήκτρα συσκευών **3**

Με τα πλήκτρα συσκευών επιλέγετε τη συσκευή με την οποία πρέπει να γίνει χειρισμός:

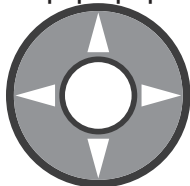
- TV Τηλεόραση
- VCR Συσκευή εγγραφής βίντεο
- AUX1 Πρόσθετη συσκευή 1
- CBL Καλωδιακό δέκτη
- CD Συσκευή αναπαραγωγής CD
- ASAT Αναλογικός δορυφορικός δέκτης
- AMP Ενισχυτής ήχου
- DVD Συσκευή DVD
- DSAT Ψηφιακός δορυφορικός δέκτης
- AUX2 Πρόσθετη συσκευή 2

Πλήκτρο „S” **4**



Κρατήστε το πιεσμένο για 3 δευτερόλεπτα για να καλέσετε το μενού SETUP.

Πλήκτρα με βέλη **5**



Μετακίνηση στο Μενού προς τα επάνω, δεξιά, κάτω και αριστερά.

Πλήκτρο EXIT **6**



Εναλλαγή στο μενού ανά ένα πεδίο προς τα πίσω.

Πλήκτρα CH +/- **7**



Αλλαγή του καναλιού λήψης.

Πλήκτρο μακροεντολής 8



MACRO

Το πλήκτρο μακροεντολής 8 που ακολουθείται από ένα πλήκτρο με ψηφίο 9 1-4, ενεργοποιεί την μέχρι τώρα αποθηκευμένη αλυσίδα εντολών.

Πλήκτρα ψηφίων 9



Είσοδος αριθμών προγράμματος και κωδικού συσκευής.

Πλήκτρο για μονοψήφια/ διψήφια νούμερα προγραμμάτων 10



Για διψήφια νούμερα προγραμμάτων (ανάλογα με τον τύπο συσκευής) πρώτα πιέστε το πλήκτρο 10 μετά εισάγετε μέσω των πλήκτρων ψηφίων τον αριθμό προγράμματος. Μέσω εκ νέου πίεσης θα γίνει η ένδειξη πάλι μονοψήφια.

Πλήκτρα λειτουργιών Videotext 11

Στη λειτουργία Videotext τα πλήκτρα έχουν τις εξής λειτουργίες:



Κλήση λειτουργίας Videotext



Αυτόματη αλλαγή σε περισσότερες σελίδες Videotext.



Μεγέθυνση ένδειξης σελίδας




Προβολή κειμένου και εικόνας τηλεόρασης το ένα επάνω στο άλλο



Τερματισμός λειτουργίας Videotext

📄 Υποδείξεις:

- Η λειτουργία Videotext διατίθεται μόνο σε ευρωπαϊκή λειτουργία τηλεόρασης και η τηλεόρασή σας πρέπει να έχει μία μονάδα Videotext.
- Επιπροσθέτως τα πλήκτρα CH+/- 7 ελέγχουν τις εξής λειτουργίες Videotext:
 - CH +** Ξεφύλλισμα ανά μία σελίδα πιο κάτω
 - CH -** Ξεφύλλισμα ανά μια σελίδα πιο πριν
- Σε κανονική λειτουργία τηλεόρασης ελέγχει στη συσκευή σας το -πλήκτρο  την λειτουργία „PIP“ (εικόνα μέσα σε εικόνα).

Πλήκτρο AV 12



Εναλλαγή στην είσοδο AV.

Πλήκτρα εγγραφής και αναπαραγωγής 13

Τα πλήκτρα αναπαραγωγής 13 ελέγχουν συσκευές όπως DVD/CD και συσκευές εγγραφής βίντεο:



ASPECT

Έναρξη αναπαραγωγής
Μετατροπή μορμά εικόνας στο χειρισμό της τηλεόρασης.



Εγγραφή



Παύση αναπαραγωγής/ Εγγραφής/Τύλιξης



Σταμάτημα αναπαραγωγής



Τύλιξη προς τα πίσω



Τύλιξη προς τα εμπρός

⊗ Παύση ήχου 14



Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση ήχου.

Πλήκτρα VOL+/- 15



Ρύθμιση έντασης (**Volume**).

Πλήκτρο MENU 16



Κλήση του μενού της συσκευής προς έλεγχο.

Πλήκτρο OK 17



Με το πλήκτρο OK επικυρώνετε μία επιλογή μενού.

Πλήκτρο FAV/EPG 18



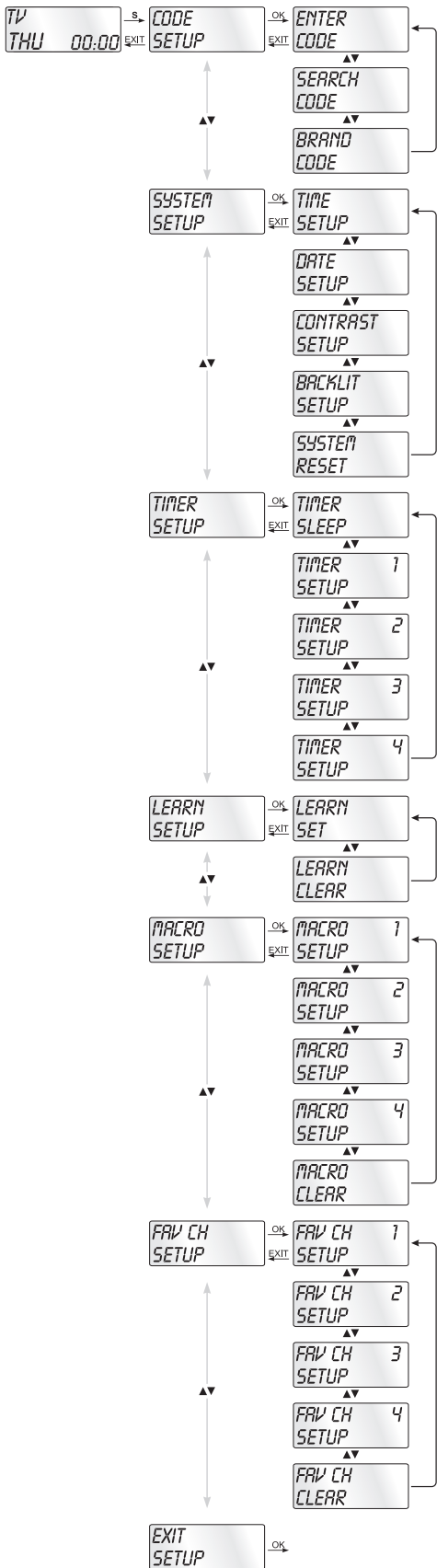
Το πλήκτρο FAV/EPG καλεί τον ηλεκτρονικό οδηγό προγράμματος της συσκευής ή και τον μέχρι τώρα προγραμματισμένο αγαπημένο πομπό.

SETUP - Ρυθμίσεις συστήματος

Στις ρυθμίσεις συστήματος μπορείτε να πραγματοποιήσετε τα εξής:

- Τον προγραμματισμό του τηλεχειριστηρίου σύμφωνα με τις συσκευές για έλεγχο
- Ρύθμιση της ώρας, της ημερομηνίας, της αντίθεσης οθόνης και του φωτισμού φόντου όπως και επαναρύθμιση συστήματος
- Ρυθμίσεις χρονοδιακόπτη
- Τον „προγραμματισμό“ συγκεκριμένων εντολών πλήκτρων
- Εκχώρηση μακροεντολών
- Καθορισμός των αγαπημένων

Στην επόμενη σελίδα βλέπετε μία επισκόπηση της δομής του μενού.



Code Setup (Προγραμματισμός του τηλεχειρισμού)

Διατίθενται 3 μέθοδοι προγραμματισμού για το τηλεχειριστήριο: Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικού μάρκας, ανά αυτόματη αναζήτηση κωδικού και απευθείας εισόδου κωδικού (χειροκίνητα).

Στη συνέχεια πρέπει να χρησιμοποιήσετε την αναζήτηση κωδικού μάρκας, διότι είναι η συντομότερη μέθοδος προγραμματισμού, όταν ο κατασκευαστής της συσκευής σας αναφέρεται στη λίστα κωδικών. Σαν δεύτερο προτείνεται η απευθείας είσοδος κωδικού που θα ακολουθείται από την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.

Προγραμματισμός ανά αναζήτηση κωδικών μάρκας

Σε αυτή τη μέθοδο επιλέγετε απευθείας την μάρκα και τον κωδικό μέσω της ένδειξης LCD ❶.

Ακολουθήστε τις επόμενες υποδείξεις χειρισμού για να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής ❸ για τη συσκευή στην οποία θέλετε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Διεξάγετε τις εισαγωγές στο μενού γρήγορα, γιατί περίπου μετά από τα 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, το μενού τερματίζεται πάλι.
3. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „CODE SETUP“. Πιέστε το πλήκτρο OK ❷. „Τώρα εμφανίζεται το „ENTER CODE“ στην ένδειξη LCD ❶. Με τα ▲ ▼ πλήκτρα ❺ επιλέξτε το „BRAND CODE“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❷.
4. Τώρα εμφανίζεται αλφαβητικά η πρώτη ονομασία μάρκας από τον κατάλογο των προ-προγραμματισμένων συσκευών.
5. Με τα ◀ ▶ πλήκτρα ❺ επιλέγετε τις διαφορετικές ονομασίες μάρκας.
6. Για να κάνετε πιο εύκολη την πρόσβαση μπορείτε να έχετε απευθείας πρόσβαση με τα πλήκτρα ψηφίων ❹ στα συγκεκριμένα αρχικά:
2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
6 => M 7 => P 8 => T 9 => W
Παράδειγμα: Με το πλήκτρο 5 πηγαίνει η ένδειξη στο „J“. Η πρώτη μάρκα είναι „JVC“*. Εάν π.χ. έχετε μία συσκευή μάρκας „Kenwood“*, τότε ξεφυλλίζετε με το πλήκτρο ▶ ❺ περαιτέρω, μέχρι να εμφανιστεί αυτή η συγκεκριμένη μάρκα. (* Όλες οι εδώ χρησιμοποιούμενες μάρκες είναι εμπορικά σήματα των αντιστοίχων εταιρειών.)
7. Οι περισσότεροι κατασκευαστές χρησιμοποιούν περισσότερους διαφορετικούς κωδικούς για το τηλεχειριστήριο. Πρέπει τώρα να αναζητήσετε, ποιός από τους διαθέσιμους κωδικούς ταιριάζει καλύτερα στη συσκευή σας. Δεξιά κάτω από το όνομα της μάρκας θα εμφανιστεί ο τρέχων κωδικός στην ένδειξη LCD ❶.

8. Κατευθύνετε τον τηλεχειρισμό προς την τρέχουσα συσκευή και πιέστε τα πλήκτρα λειτουργίας για να δοκιμάσετε τον κωδικό (εκτός ▲ ▼ ◀ ▶ 5, OK 17, EXIT 6, ή των πλήκτρων με ψηφία 9).
9. Εάν λειτουργούν τα περισσότερα πλήκτρα, τότε πιέστε το πλήκτρο OK 17, για να αποθηκεύσετε τη ρύθμιση. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται το „OK“. Τώρα εμφανίζεται πάλι η λειτουργία „BRAND CODE“.
10. Εάν λειτουργούν μερικά ή εάν δεν λειτουργεί κανένα πλήκτρο, τότε επιλέξτε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ 5 τον επόμενο κωδικό και δοκιμάστε πάλι όπως περιγράφεται στο 8.
11. Με το πλήκτρο EXIT 6 καταλήγετε σε ένα πεδίο στο μενού προς τα επάνω.

Επαναλάβετε αυτά τα βήματα χειρισμού για όλες τις συσκευές τις οποίες θέλετε να ελέγχετε μέσω του τηλεχειριστηρίου.

Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού

Σε αυτή τη λειτουργία μπορεί ο τηλεχειρισμός να προγραμματιστεί μέσω της απευθείας εισόδου ενός αριθμού κωδικού. Μπορείτε να βρείτε τον απαραίτητο αριθμό κωδικού στον εσώκλειστο κατάλογο κατασκευαστών με τον κατάλογο κωδικών συσκευών. Στην περίπτωση που ο κωδικός δεν ισχύει, τότε επαναδημιουργείται ο τελευταία προγραμματισμένος, ισχύων κωδικός.

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής 3 για τη συσκευή στην οποία θέλετε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S 4 για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
3. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται „CODE SETUP“. Πιέστε το πλήκτρο OK 17. Το „ENTER CODE“ εμφανίζεται τώρα στην ένδειξη LCD 1. Για την κλήση αυτής της λειτουργίας πιέστε το πλήκτρο OK 17.
4. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται η τελευταία προγραμματισμένη συσκευή και ο τρέχων χρησιμοποιούμενος κωδικός. Τώρα αναβοσβήνει η πρώτη θέση του κωδικού και αναμένει την εισαγωγή του κωδικού σας. Εισάγετε τον νέο τετραψήφιο κωδικό μέσω των πλήκτρων ψηφίων 9.
5. Εάν ο δοθείς ΚΩΔΙΚΟΣ (CODE) ισχύει, τότε αυτός θα αποθηκευτεί. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται για λίγο το „OK“ και μετά πάλι „ENTER CODE“. Σε ένα σφάλμα εμφανίζει η ένδειξη LCD 1 για λίγο „ERROR“ (Σφάλμα) και αναμένει για μία εκ νέου εισαγωγή του κωδικού. Επαναλάβετε μετά το βήμα 4.
6. Με το πλήκτρο EXIT 6 καταλήγετε σε ένα πεδίο στο μενού προς τα επάνω.

Προγραμματισμός με αυτόματη αναζήτηση κωδικού

Αυτή η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει περισσότερα λεπτά ανά συσκευή γιατί πρέπει να περαστούν όλοι οι κωδικοί για την επιλεγείσα συσκευή. Για το λόγο αυτό η μέθοδος αυτή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο όταν δεν μπορεί να προγραμματιστεί η συσκευή με την αναζήτηση ανά κωδικό μάρκας ή ανά απευθείας είσοδο κωδικού ή όταν η συσκευή σας δεν υπάρχει καθόλου στον κατάλογο κατασκευαστών με τη λίστα κωδικών.

Ακολουθήστε τα κάτωθι περιγραφόμενα βήματα, για να πραγματοποιήσετε τον προγραμματισμό με την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής **3** για τη συσκευή προς έλεγχο (π.χ. VCR).
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή η οποία πρέπει να ελέγχεται με το τηλεχειριστήριο. Σε συσκευές VCR/DVD/CD τοποθετήστε παρακαλούμε μία κασέτα ή ένα δίσκο.
3. Κρατήστε το πλήκτρο **S** **4** πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
4. Στην ένδειξη LCD **1** εμφανίζεται „CODE SETUP“. Πιέστε το πλήκτρο OK **17**. Το „ENTER CODE“ εμφανίζεται τώρα στην ένδειξη LCD **1**. Πιέστε το πλήκτρο **▲** ή **▼** **5**, μέχρι να εμφανιστεί „SEARCH CODE“ στην ένδειξη LCD **1**. Κατευθύνετε τον τηλεχειρισμό στη συσκευή και πιέστε μετά το πλήκτρο OK **17**, για να καλέσετε τη λειτουργία „αυτόματης αναζήτησης κωδικού“.
5. Η αναζήτηση ξεκινά. Εδώ η συσκευή στέλνει διαδοχικά τους αριθμούς κωδικών με αύξουσα σειρά ακολουθίας. Το σύμβολο υπερύθρων **22** το προβάλλει.
6. Όταν η συσκευή αντιδρά με απενεργοποίηση, τότε πιέστε αμέσως το πλήκτρο OK **17**, για να αποθηκεύσετε τον τρέχοντα κωδικό. Η ένδειξη LCD **1** δείχνει για λίγο το „OK“.
7. Ελέγξτε εάν ένα μεγάλο μέρος των λειτουργιών της συσκευής μπορεί να ελεγχθεί με το τηλεχειριστήριο. Εάν ναι, έχετε πιθανόν βρει το σωστό κωδικό. Εάν μερικές λειτουργίες δεν ενεργοποιούνται, τότε μπορείτε να ξεκινήσετε εκ νέου με το βήμα 1, την αυτόματη αναζήτηση κωδικού.
8. Εάν η συσκευή δεν αντιδρά άλλο, τότε πιθανόν να μην έχετε πατήσει αρκετά γρήγορα στο βήμα 6 το πλήκτρο OK **17**. Πιέστε μετά πολλές φορές το πλήκτρο EXIT **6**, για να αποχωρήσετε από το μενού και να επιστρέψετε στην κανονική ένδειξη.
9. Τώρα κρατήστε πιεσμένο το πλήκτρο της συσκευής **3** για την οποία αναζητάτε τον κωδικό που ταιριάζει. Δεξιά κάτω από το όνομα της μάρκας εμφανίζεται ο τρέχων κωδικός στην ένδειξη LCD **1**. Σημειώστε αυτό τον αριθμό.
10. Μετά πηγαίνετε στο προηγούμενο κεφάλαιο „Προγραμματισμός με χειροκίνητη είσοδο κωδικού“ και ελέγξτε εάν ο κωδικός λειτουργεί με τον επόμενο ελάχιστο συνδυασμό αριθμών.

i Υποδείξεις:

1. Σε ενεργοποιημένη αναζήτηση κωδικού όλα τα πλήκτρα, εκτός από το OK **17** και το EXIT **6** αγνοούνται.
2. Εάν έχει βρεθεί ο σωστός κωδικός αλλά ο γνήσιος τηλεχειρισμός δεν έχει πλήκτρο POWER, τότε η συσκευή είναι πιθανό να μην μπορεί να ενεργοποιηθεί ή απενεργοποιηθεί. Δοκιμάστε στη συνέχεια μετά τα πλήκτρα ▶ **5**, CH + **7** ή ΠΑΥΣΗ ΗΧΟΥ **14**.
3. Όταν η αυτόματη αναζήτηση έχει φτάσει στο τέλος της λίστας κωδικών, σταματά εκεί. Η ένδειξη γυρίζει μετά πίσω στο „SEARCH CODE“.

Ρύθμιση συστήματος

Ρύθμιση ώρας

Η ένδειξη LCD **1** σας δείχνει την ώρα. Τη ρυθμίζετε με τον εξής τρόπο:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S **4** πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται. Εάν περάσουν 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, τότε η συσκευή αφήνει το μενού και επιστρέφει στην κανονική ένδειξη.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ **5** επιλέξτε το „SYSTEM SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK **17**.
3. Στην ένδειξη LCD **1** εμφανίζεται το „TIME SETUP“. Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK **17**. Η ένδειξη LCD **1** δείχνει τώρα „TIME“ και η μορφή ώρας (24 HR) αναβοσβήνει.
4. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ **5** μπορείτε να γυρίσετε στην άλλη μορφή ώρας (12 HR). Στη συνέχεια εμφανίζεται η ένδειξη ώρας για την εμφάνιση της ώρας ημέρας „A“ ή „P“ πριν από την ώρα. Το „A“ σημαίνει „AM“ = „ante meridium“ (προ μεσημβρίας, 0:00 έως 12:00). Το „P“ σημαίνει „PM“ = „post meridium“ (μετά μεσημβρίας, 12:00 έως 0:00). Πιέστε το πλήκτρο OK **17** για επικύρωση.
5. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη της ώρας. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ **5** επιλέγετε τον αριθμό ώρας στην τρέχουσα ώρα και πιέζετε το πλήκτρο OK **17**.
6. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη λεπτών. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ **5** επιλέγετε τον αριθμό λεπτών στην τρέχουσα ώρα και πιέζετε το πλήκτρο OK **17**. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „TIME SETUP“.
7. Για να αφήσετε αυτό ή τα επόμενα μενού, πιέστε τόσο συχνά το πλήκτρο EXIT **6**, μέχρι να εμφανιστεί η κανονική ένδειξη στην οθόνη LCD **1**.

Ρύθμιση ημερομηνίας

Η ένδειξη LCD ❶ σας δείχνει την ημερομηνία, εάν πιέσετε το πλήκτρο ❷. Η ημερομηνία ρυθμίζεται με τον εξής τρόπο:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❸ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❺.
3. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „TIME SETUP”. Πιέστε το πλήκτρο ▼ ❹, για γυρίσετε στο „DATE SETUP”. Επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ❺.
4. Στην ένδειξη αναβοσβήνει ο αριθμός έτους "2009". Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ μπορείτε να αλλάξετε τον αριθμό έτους και να επικυρώσετε με το πλήκτρο OK ❺. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ μπορείτε τώρα να αλλάξετε τον αριθμό μήνα που αναβοσβήνει και να επικυρώσετε με το πλήκτρο OK ❺. Τώρα αναβοσβήνει η ένδειξη ημέρας την οποία επίσης μπορείτε να αλλάξετε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ❹.
5. Πιέστε για την αποθήκευση το πλήκτρο OK ❺. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „DATE SETUP”.

Ρύθμιση αντίθεσης

Μπορείτε να ρυθμίσετε την αντίθεση της οθόνης ως ακολούθως:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❸ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❺.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ επιλέξτε το „CONTRAST SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❺.
4. Στην ένδειξη LCD ❶ αναβοσβήνει η τιμή αντίθεσης, την οποία μπορείτε να ρυθμίσετε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ❹:
Ένδειξη στην οθόνη:
0 = υψηλότερη αντίθεση
15 = χαμηλότερη αντίθεση
5. Με το πλήκτρο OK ❺ αποθηκεύετε την επιθυμούμενη ρύθμιση. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „CONTRAST SETUP”.

Φωτισμός φόντου

Μπορείτε να ρυθμίσετε το πόσο θα πρέπει να παραμείνει φωτισμένο το φόντο της ένδειξης LCD ❶ και των πλήκτρων μετά το τέλος του χειρισμού. Λάβετε υπόψη σας ότι μεγαλύτερη διάρκεια φωτισμού μειώνει τη διάρκεια ζωής των μπαταριών.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ❸ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❹ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❺.

3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ επιλέξτε το „BACKLIT SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
4. Στην ένδειξη LCD ① τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός των δευτερολέπτων για τη διάρκεια συνέχισης φωτισμού την οποία μπορείτε να ρυθμίσετε με τα πλήκτρα ▲ ▼ ⑤ από το 0 έως 60. Επιλέξτε το „0”, και ο φωτισμός φόντου θα απενεργοποιηθεί πλήρως.
5. Με το πλήκτρο OK ⑰ αποθηκεύετε την επιθυμούμενη ρύθμιση. Εμφανίζεται πάλι η ένδειξη „ BACKLIT SETUP”.

Επανεκκίνηση συστήματος

Μέσω αυτής της λειτουργίας μπορείτε να θέσετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) στην κατάσταση παράδοσης. Με αυτό τον τρόπο θα σβήσουν όλες οι πραγματοποιημένες από εσάς ρυθμίσεις.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ④ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ επιλέξτε το „SYSTEM SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
4. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται τώρα το „CONFIRM RESET”. Επιβεβαιώστε την επαναρύθμιση με το πλήκτρο OK ⑰, ή αποχωρήστε από το μενού πιέζοντας το πλήκτρο EXIT ⑥. Τώρα όλες οι ρυθμίσεις έχουν διαγραφεί, το μενού τερματίζεται.

Ρύθμιση χρονοδιακόπτη

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) προσφέρει 2 λειτουργίες χρονοδιακόπτη, το χρονοδιακόπτη ύπνου και το χρονοδιακόπτη συμβάντων.

Χρονοδιακόπτης ύπνου

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής ③ για τη συσκευή προς έλεγχο (π.χ. VCR).
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ④ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
3. Πιέστε το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤, μέχρι να εμφανιστεί το „TIMER SETUP”. Πιέστε το πλήκτρο OK ⑰, και εμφανίζεται το „TIMER SLEEP” στην ένδειξη LCD ①. Επικυρώστε την επιλογή αυτής της λειτουργίας με το πλήκτρο OK ⑰.
4. Τώρα αναβοσβήνει δεξιά στην ένδειξη LCD ① ο αριθμός λεπτών και ο υπόλοιπος χρόνος για την επιλεγμένη συσκευή. Θέσατε με το πλήκτρο ▲ ή με το ▼ ⑤ την επιθυμούμενη τιμή από το 1 έως τα 99 λεπτά. Πιέστε το πλήκτρο OK ⑰ για επικύρωση.
5. Τοποθετήστε τον τηλεχειρισμό κατά τέτοιο τρόπο ώστε τα σήματα υπεριωδών να μπορούν να έχουν πρόσβαση στην προς απενεργοποίηση συσκευή. Μετά το πέρας της ρυθμισμένης ώρας, ο τηλεχειρισμός θα απενεργοποιήσει τη συσκευή.

6. Για να ελέγξετε εάν ο χρονοδιακόπτης SLEEP έχει ενεργοποιηθεί πιέστε το πλήκτρο S ④. Μετά θα εμφανιστεί αριστερά στην ένδειξη LCD ① „SL”.

Χρονοδιακόπτης γεγονόςτος

Ο τηλεχειρισμός αυτός διαθέτει πάνω από 4 χρονοδιακόπτες συμβάντων, μέσω των οποίων μπορείτε να επιτρέψετε την εκπομπή καθορισμένων συνδυασμών πλήκτρων σε καθορισμένες ώρες.

1. Κρατήστε το πλήκτρο S ④ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP” εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ επιλέξτε το „TIMER SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰. Το „TIMER SLEEP” εμφανίζεται στην ένδειξη LCD ①. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ⑤ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης „TIMER SETUP 1” έως „TIMER SETUP 4” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
3. Τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός ωρών της ώρας, στην οποία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ο επιθυμούμενος συνδυασμός πλήκτρων. Ρυθμίστε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ την επιθυμούμενη ώρα και πιέστε για την επικύρωση το πλήκτρο OK ⑰.
4. Τώρα αναβοσβήνει ο αριθμός λεπτών της ώρας, στην οποία θα πρέπει να πραγματοποιηθεί ο επιθυμούμενος συνδυασμός πλήκτρων. Ρυθμίστε με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ τα επιθυμούμενα λεπτά και πιέστε για την επικύρωση το πλήκτρο OK ⑰.
5. Στην ένδειξη LCD ① διαβάζετε „TIMER X KEY” (το X υποδεικνύει τον επιθυμούμενο χρονοδιακόπτη). Πιέστε τώρα το επιθυμούμενο πλήκτρο συσκευής ③ μαζί με την επιθυμούμενη σειρά των εντολών πλήκτρων.
6. Πιέστε το πλήκτρο S ④, για να αποθηκεύσετε τις εισαγωγές σας και για να γυρίσετε στην επισκόπηση χρονοδιακόπτη.
7. Προχωράτε αναλογικά, για να προγραμματίσετε εάν απαιτείται τις άλλες θέσεις αποθήκευσης χρονοδιακόπτη.

① Υποδείξεις:

1. Ανά θέση αποθήκευσης χρονοδιακόπτη μπορούν να προγραμματιστούν 14 πλήκτρα. Μετά την είσοδο του 14ου πλήκτρου θα αποθηκευτεί η σειρά αυτόματα και θα εμφανιστεί „FULL” στην ένδειξη LCD ①.
2. Και σε αυτό το μενού, μετά από περίπου 15 δευτερόλεπτα χωρίς εισαγωγή, η συσκευή γυρίζει στην κανονική ένδειξη.

Ρύθμιση προγραμματισμού

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) μπορεί να προγραμματίζει και να αποθηκεύει σήματα πλήκτρων ενός γνήσιου τηλεχειριστηρίου. Εάν το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) δεν μπορεί να λειτουργήσει σύμφωνα με τις ήδη περιγραφόμενες μεθόδους προγραμματισμού ή δεν μπορεί να πραγματοποιεί όλες τις εντολές, τότε προσπαθήστε να προγραμματίσετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης με τη βοήθεια του γνήσιου (των γνήσιων) τηλεχειριστηρίου (iων).

- Χρησιμοποιείτε καινούργιες μπαταρίες για τη συσκευή τηλεχειρισμού γενικής χρήσης (UFB) και το γνήσιο τηλεχειριστήριο.
- Κρατήστε τουλάχιστο απόσταση ενός μέτρου από άλλες πηγές φωτός. Οι πηγές φωτός μπορεί να επηρεάζουν την μετάδοση των υπερύθρων.
- Τοποθετήστε τη συσκευή και τον γνήσιο τηλεχειρισμό σε μία απόσταση 20 έως 50 χιλ. μεταξύ τους σε ίσια επιφάνεια, έτσι ώστε οι υπέρυθρες δίοδοι 19 να έχουν κατεύθυνση η μία προς την άλλη.

i Υποδείξεις:

1. Μην χρησιμοποιείτε τα εξής πλήκτρα για τη διαδικασία προγραμματισμού: όλα τα πλήκτρα συσκευών 3, MACRO 8, πλήκτρο S 4, EXIT 6.
2. Στη διαδικασία αυτή παρακαλούμε αφήστε πάλι το πλήκτρο του γνήσιου τηλεχειρισμού, μόνο όταν η οθόνη LCD 1 εμφανίσει τα „SUCCESS„ ή „LEARN ERROR“ (σφάλμα).
3. Όταν στον προγραμματισμό, κατά την ένδειξη του „LEARNING“ (προγραμματισμός), δεν πιεστεί μετά από 25 δευτερόλεπτα κανένα πλήκτρο του γνήσιου τηλεχειρισμού, τότε το μενού προγραμματισμού τερματίζεται. Αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να τερματιστεί μέσω πίεσης ενός πλήκτρου του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.
4. Όταν η μνήμη είναι γεμάτη, τότε η ένδειξη LCD 1 δείχνει „LEARN FULL“ και η διαδικασία προγραμματισμού τερματίζεται.
5. Με το πλήκτρο EXIT 6 γυρίζετε πίσω στην προηγούμενη κατάσταση (εξαιρέση στην ένδειξη του „LEARN KEY“ ή „LEARNING“).

Λειτουργία προγραμματισμού κωδικών

1. Πιέστε το πλήκτρο συσκευής 3 για τη συσκευή για την οποία θα προγραμματιστεί κωδικός στο τηλεχειριστήριο γενικής.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S 4 για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ 5 επιλέγετε το μενού „LEARN SETUP“ (προγραμματισμός) και μετά πιέζετε το πλήκτρο OK 17.
4. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται „LEARN SET“. Μετά πιέστε το πλήκτρο OK 17. Στην ένδειξη LCD 1 εμφανίζεται το „LEARN KEY“ (Επιλογή πλήκτρου).

5. Πιέστε πρώτα στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης (UFB) το πλήκτρο, το οποίο πρέπει να προγραμματιστεί. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „LEARNING“. Η συσκευή αναμένει για το υπέρυθρο σήμα του γνησίου τηλεχειρισμού.

❶ Υπόδειξη:
Εάν δεν αλλάζει η ένδειξη στο „LEARNING“, τότε έχετε επιλέξει ένα πλήκτρο για το οποίο δεν μπορεί να γίνει προγραμματισμός κωδικού πλήκτρου.
6. Κατευθύνετε τους υπέρυθρους αισθητήρες ❸ και των δύο τηλεχειρισμών τον ένα προς τον άλλο.
7. Τώρα κρατήστε το επιθυμούμενο πλήκτρο του γνησίου τηλεχειρισμού πατημένο μέχρι να εμφανιστεί στην ένδειξη LCD ❶ στη συσκευή UFB το „SUCCESS“ ή „LEARN ERROR“.
8. Μόλις εμφανιστεί στην ένδειξη LCD ❶ „SUCCESS“ (διαδικασία επιτυχής), τότε μπορείτε να προγραμματίσετε περαιτέρω πλήκτρα ξεκινώντας με το βήμα 5. Εάν εμφανιστεί το „LEARN ERROR“ (διαδικασία ανεπιτυχής), τότε επαναλάβετε επίσης τη διαδικασία από το βήμα 5.
9. Για να διακόψετε τη διαδικασία προγραμματισμού, πιέζετε όσο εμφανίζεται η ένδειξη „LEARN SET“, τόσο συχνά το πλήκτρο EXIT ❷, έως ότου η κανονική ένδειξη εμφανιστεί στην ένδειξη LCD ❶. Κατά τη διάρκεια της ένδειξης „LEARN KEY“ ή „LEARNING“ απλά αφήνετε τη συσκευή για 25 δευτερόλεπτα χωρίς χειρισμό, μετά η συσκευή τερματίζει το μενού.

Διαγραφή όλων των προγραμματισμένων πλήκτρων της συσκευής

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής ❸ για τη συσκευή στην οποία θέλετε να σβήσετε όλους τους προγραμματισμένους κωδικούς πλήκτρων.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S ❹ για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ❺ επιλέγετε το μενού „LEARN SETUP“ και μετά πιέζετε το πλήκτρο OK ❶. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „LEARN SET“.
4. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ❺ επιλέξτε το „LEARN CLEAR“ (προγραμματισμένη διαγραφή) και επικυρώνετε με το πλήκτρο OK ❶. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „CONFIRM CLEAR“ (επιβεβαίωση διαγραφής).
5. Επικυρώστε με το πλήκτρο OK ❶. Στην ένδειξη LCD ❶ εμφανίζεται το „SUCCESS“. Όλα τα προγραμματισμένα πλήκτρα για την επιλεγμένη συσκευή έχουν σβήσει. Στο τέλος το μενού θα τερματιστεί αυτόματα.

❶ Υπόδειξη:

Εάν η ένδειξη LCD δείξει το „CONFIRM CLEAR“, τότε μπορείτε να διακόψετε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT ❷.

Ρύθμιση μακροεντολής

Με τη λειτουργία αυτή μπορείτε να αποθηκεύσετε μέχρι και 16 εντολές πλήκτρων με μία απλή πίεση πλήκτρου, αυτό σημαίνει ότι με ένα πλήκτρο μακροεντολής (ΜΑΚΡΟ) μπορούν να ενεργοποιηθούν περισσότερες προηγούμενα αποθηκευμένες εντολές ελέγχου. Είναι στη διάθεσή σας 4 θέσεις αποθήκευσης μακροεντολών.

Προγραμματισμός μίας μακροεντολής

Για τον προγραμματισμό μίας μακροεντολής ακολουθείτε την εξής διαδικασία:





1. Κρατήστε το πλήκτρο S ④ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή ▼ ⑤ επιλέξτε το „MACRO SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰. Στην ένδειξη εμφανίζεται το „MACRO SETUP 1“.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ⑤ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης (MACRO SETUP 1 - 4) και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
4. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται „MACRO STEP“. Πίστετε τώρα διαδοχικά τα επιθυμούμενα πλήκτρα (μέγ. 16). Η ακολουθία πρέπει να ξεκινήσει με ένα πλήκτρο συσκευής ③.
5. Όταν έχει επιτευχθεί ο μέγιστος αριθμός των εντολών πλήκτρων, η ένδειξη LCD ① δείχνει „FULL“.
6. Αποθηκεύσατε την εισαγωγή με το πλήκτρο S ④. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται το „MACRO SETUP“.
7. Όταν κατά την επιλογή της προς προγραμματισμό μακροεντολής (Βήμα 3) έχετε επιλέξει μία ήδη εκχωρημένη θέση αποθήκευσης, τότε η υπάρχουσα μακροεντολή θα επεγγραφεί.
8. Επαναλάβετε τη διαδικασία από το βήμα 3 για την εγκατάσταση και άλλων μακροεντολών.
9. Με το πλήκτρο EXIT ⑥ φτάνετε σε ένα πεδίο στο μενού προς τα επάνω, με εξαίρεση κατά τη διάρκεια της εισαγωγής των εντολών πλήκτρων.

① Υποδείξεις:

1. Μπορούν να αποθηκευθούν το μέγιστο 16 εντολές πλήκτρων σε μια μακροεντολή. Μετά την είσοδο της 16ης εντολής πλήκτρου αποθηκεύεται αυτόματα η μακροεντολή και εμφανίζεται στην ένδειξη LCD ① το „FULL“.
2. Για να αφήσετε τη λειτουργία χωρίς αποθήκευση, επιτρέψτε να περάσουν 15 δευτερόλεπτα χωρίς να γίνει εισαγωγή.
3. Στη λειτουργία „MACRO STEP“ μπορείτε να επιστρέψετε στην προηγούμενη κατάσταση μόνο με το πλήκτρο S ④.





Παράδειγμα: Θέλετε να αποθηκεύσετε μία αλυσίδα εντολών σε μια μακροεντολή. Θα ξεκινήσουμε στη λειτουργία „MACRO STEP“.

Επιθυμούμενη αλυσίδα εντολών: Ενεργοποίηση TV => εναλλαγή στην είσοδο AV => ενεργοποίηση DVD και αναπαραγωγή.

Στη λειτουργία „MACRO STEP“ εισάγετε για αυτό τις ακόλουθες εντολές πλήκτρων: TV =>  =>  => AV => DVD =>  => 













Πραγματοποίηση μακροεντολής

Για να πραγματοποιήσετε μια προηγούμενα προγραμματισμένη μακροεντολή ακολουθείτε την εξής διαδικασία:



1. Πιέστε το πλήκτρο MACRO .
2. Καλέστε με το αντίστοιχο πλήκτρο ψηφίου  την επιθυμούμενη μακροεντολή (1-4). Παράδειγμα: Εάν πρέπει να πραγματοποιηθεί η μακροεντολή 3, τότε πιέστε πρώτα το πλήκτρο MACRO  και μετά μέσα σε 5 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ψηφίου „“.

Σβήσιμο όλων των μακροεντολών

Για να διαγράψετε όλες τις προηγούμενα προγραμματισμένες μακροεντολές, ακολουθείτε την εξής διαδικασία:

1. Κρατήστε το πλήκτρο S  πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται.
2. Με το πλήκτρο  ή   επιλέξτε το „MACRO SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK . Στην ένδειξη εμφανίζεται το „MACRO SETUP 1“.
3. Με το πλήκτρο  ή   επιλέξτε το „MACRO CLEAR“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK .
4. Στην ένδειξη LCD  εμφανίζεται „CONFIRM CLEAR“ (Επιβεβαίωση διαγραφής). Με το πλήκτρο OK  επικυρώνετε τη διαδικασία διαγραφής. Η ένδειξη LCD  δείχνει για λίγο το „SUCCESS“. Όλες οι μακροεντολές έχουν τώρα διαγραφεί, το μενού τερματίζεται.

Υποδείξεις:

1. Εάν η οθόνη LCD  προβάλλει το „CONFIRM CLEAR“, μπορείτε να διακόψετε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT .
2. Μεμονωμένες μακροεντολές δεν μπορούν να διαγραφούν αλλά μόνο να επεγγραφούν.







Κανάλι αγαπημένων

Υπόδειξη:

Με αυτή τη λειτουργία μπορείτε να αποθηκεύσετε στα αγαπημένα τους πομπούς της προτίμησής σας.


Προγραμματισμός των αγαπημένων

Αποθηκεύετε τους πομπούς αγαπημένων ως ακολούθως:

1. Πιέστε το πλήκτρο της συσκευής  για τη συσκευή στην οποία θέλετε να αποθηκεύσετε ένα αγαπημένο.
2. Κρατήστε το πλήκτρο S  για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα. Η ένδειξη „CODE SETUP“ εμφανίζεται.
3. Με το πλήκτρο  ή   επιλέξτε το „FAV CH SETUP“ και επικυρώστε με το πλήκτρο OK . Στην ένδειξη εμφανίζεται το „FAV CH SETUP 1“.

4. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ⑤ επιλέξτε τον επιθυμούμενο χώρο αποθήκευσης (FAV CH SETUP 1 - 4) και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
5. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται „FAV CH STEP”. Τώρα πιέστε διαδοχικά τα πλήκτρα (μέγ. 4) για την κλήση του επιθυμούμενου αγαπημένου πομπού.
6. Όταν έχει επιτευχθεί ο μέγιστος αριθμός των εντολών πλήκτρων, η ένδειξη LCD δείχνει ① „FULL”.
7. Αποθηκεύσατε την εισαγωγή με το πλήκτρο S ④. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται „FAV CH SETUP”.
8. Όταν κατά την επιλογή του προς προγραμματισμό αγαπημένου (Βήμα 4) έχετε επιλέξει μία ήδη επιλεγμένη θέση αποθήκευσης, τότε το υπάρχον αγαπημένο θα επεγγραφεί.
9. Επαναλάβετε τα βήματα για να εισάγετε περαιτέρω αγαπημένα.
10. Με το πλήκτρο EXIT ⑥ φτάνετε ανά ένα πεδίο στο μενού προς τα πίσω, με εξαίρεση κατά τη διάρκεια της εισαγωγής των εντολών πλήκτρων.

① Υπόδειξη:

Η είσοδος των αριθμών καναλιών μπορεί να ποικίλει ανάλογα με το μοντέλο και τη μάρκα της επιλεγμένης συσκευής. Εάν απαιτηθεί πρέπει, σε πολυψήφιους αριθμούς καναλιών να πιέσετε πρώτα το πλήκτρο  ⑩.

Κλήση των αγαπημένων

Για να καλέσετε ένα προηγούμενα προγραμματισμένο αγαπημένο, πιέστε το πλήκτρο FAV/EPG ⑱ ακολουθούμενο από το αντίστοιχο πλήκτρο ψηφίου του επιθυμούμενου χώρου αποθήκευσης (1 - 4).

Διαγραφή όλων των καναλιών FAV

Για να διαγράψετε όλα τα προηγούμενα προγραμματισμένα αγαπημένα, ακολουθήστε την εξής διαδικασία:


1. Κρατήστε το πλήκτρο S ④ πιεσμένο για λίγο περισσότερο από 3 δευτερόλεπτα.
2. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ⑤ επιλέξτε το „FAV CH SETUP” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰. Στην ένδειξη εμφανίζεται το „FAV CH SETUP 1”.
3. Με το πλήκτρο ▲ ή το ▼ ⑤ επιλέξτε το „FAV CH CLEAR” και επικυρώστε με το πλήκτρο OK ⑰.
4. Στην ένδειξη LCD ① εμφανίζεται „CONFIRM CLEAR” (Επιβεβαίωση διαγραφής). Με το πλήκτρο OK ⑰ επικυρώνετε τη διαδικασία διαγραφής. Η ένδειξη LCD ① δείχνει για λίγο το „SUCCESS”. Τώρα όλα τα αγαπημένα έχουν διαγραφεί, το μενού τερματίζεται.

① Υποδείξεις:

1. Εάν η οθόνη LCD ① προβάλλει το „CONFIRM CLEAR”, τότε διακόψτε τη διαγραφή με το πλήκτρο EXIT ⑥.
2. Μεμονωμένα αγαπημένα δεν μπορούν να διαγραφούν αλλά μόνο να επεγγραφούν.


Ρύθμιση έντασης

Vol +/-, (Παύση ήχου)

Πιέστε το πλήκτρο „VOL +“ για να αυξήσετε την ένταση. Με το πλήκτρο „VOL –“ την μειώνετε. Για να παύσετε τον ήχο πιέστε το  πλήκτρο 14. Μία περαιτέρω πίεση του πλήκτρου ενεργοποιεί πάλι τον ήχο.


Όταν πατήσετε τα πλήκτρα VOL +/- 15 στον τηλεχειρισμό αντιδρά κατά κανόνα η ρύθμιση έντασης της συσκευής τηλεόρασης, ανεξάρτητα από το ποιο πλήκτρο συσκευής 3 έχει πατηθεί πριν. Αυτό δεν ισχύει ωστόσο για τις συσκευές „AMP“ και „DSAT“, γιατί αυτές οι συσκευές διαθέτουν μία δικιά τους ρύθμιση έντασης.

Για το χειρισμό


- ⇒ Για να μπορείτε να χειριστείτε μία από τις προγραμματισμένες συσκευές με το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης, πιέστε πρώτα το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής 3. Μετά κατευθύνετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης προς αυτή τη συσκευή και πιέστε το επιθυμούμενο πλήκτρο.
- ⇒ Ρυθμίστε τα πλήκτρα ψηφίων 9 έτσι όπως γίνεται ακριβώς με τον γνήσιο τηλεχειρισμό. Προτού κάνετε μία διπήφια εισαγωγή πιέστε εάν απαιτηθεί το πλήκτρο  10.
- ⇒ Πιέστε το πλήκτρο FAV/EPG 18, για να εκκινήσετε τον ηλεκτρονικό οδηγό μίας από τις συσκευές που έχουν εξοπλιστεί με αυτή τη λειτουργία.
- ⇒ Όσο κρατάτε πιεσμένο το πλήκτρο S 4 επισημαίνεται κάτω δεξιά στην ένδειξη LCD 1 η ημερομηνία.
- ⇒ Όσο κρατάτε πιεσμένο ένα από τα πλήκτρα συσκευής 3 επισημαίνεται κάτω δεξιά στην ένδειξη LCD 1 ο ενεργός κωδικός για αυτή τη συσκευή.
- ⇒ Μέσω του πλήκτρου MENU 16 καλείτε τον διάλογο για τις ρυθμίσεις των εκάστοτε συσκευών στόχων.

Όλα OFF

Υποδείξεις:

Με το πλήκτρο  ALL OFF 2 μπορούν να απενεργοποιηθούν αυτόματα όλες οι ενεργοποιημένες συσκευές. Αυτή η λειτουργία μπορεί να ενεργοποιήσει πάλι ήδη απενεργοποιημένες συσκευές (εξαρτάται από τη συσκευή). Κρατήστε για αυτό το πλήκτρο ALL OFF 2 πιεσμένο περίπου για 5 δευτερόλεπτα. Αυτό λειτουργεί μόνο στις εξής συνθήκες:

1. όταν υπάρχει μία οπτική σύνδεση μεταξύ όλων των συσκευών και του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης.
2. όταν η αυτόματη αναζήτηση κωδικού, η αναζήτηση κωδικού μάρκας, η λειτουργία μακροεντολής (ΜΑΚΡΟ) δεν είναι ενεργοποιημένες.
3. όλες οι συσκευές στόχοι πρέπει να ενδείκνυται για μια απενεργοποίηση με το τηλεχειριστήριο.

Για να ενεργοποιήσετε πάλι αυτόματα όλες τις συσκευές κρατήστε πάλι το πλήκτρο  2 πιεσμένο, μέχρι όλες οι συσκευές να ενεργοποιηθούν.

Καθαρισμός και αποθήκευση


Προσοχή!

Προσέχετε ώστε κατά τον καθαρισμό να μη φτάνει υγρασία στη συσκευή! Σε διαφορετική περίπτωση υπάρχει ο κίνδυνος ανεπανόρθωτης βλάβης στη συσκευή!


- ⇒ Καθαρίζετε το περίβλημα της συσκευής αποκλειστικά με ένα ελαφρά υγρό πανί και με ένα ήπιο καθαριστικό μέσο.
- ⇒ Αποθηκεύετε τη συσκευή αποκλειστικά σε περιβάλλον το οποίο αντιστοιχεί στα στοιχεία των τεχνικών δεδομένων.
- ⇒ Πριν από την αποθήκευση αφαιρείτε τις μπαταρίες, ώστε αυτές να μην μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή γιατί κατά την αποθήκευση μπορεί να παρουσιαστεί διαρροή.

Σφάλματα / Βοήθεια




Η συσκευή δεν αντιδρά στο τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης.

- ⇒ Ελέγξτε τις μπαταρίες. Πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.
- ⇒ Έχετε πρώτα πατήσει το σωστό πλήκτρο συσκευής  για την επιθυμούμενη συσκευή;
- ⇒ Ελέγξτε εάν έχει προγραμματιστεί ο σωστός κωδικός για τη συσκευή στόχο (βλέπε Κεφάλαιο „Ρύθμιση κωδικών“).

Ο τηλεχειρισμός γενικής χρήσης δεν μεταφέρει τις εντολές σωστά.

- ⇒ Πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής  για να μπορείτε να μεταθέσετε το τηλεχειριστήριο στη σωστή λειτουργία.
- ⇒ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.
- ⇒ Πιθανόν χρησιμοποιείτε έναν λάθος κωδικό. Εκκινήστε την αναζήτηση κωδικού μάρκας, την αυτόματη αναζήτηση κωδικού ή την απευθείας εισαγωγή κωδικού (χειροκίνητα).

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης δεν αλλάζει πομπούς στη συσκευή.

- ⇒ Πιέστε το αντίστοιχο πλήκτρο συσκευής  για να μπορείτε να μεταθέσετε το τηλεχειριστήριο στη σωστή λειτουργία.
- ⇒ Εάν ο γνήσιος τηλεχειρισμός δεν διαθέτει κανένα πλήκτρο „-/-“, τότε αλλάξτε τα προγράμματα με τα πλήκτρα CH+/-  ή με τα πλήκτρα ψηφίων .
- ⇒ Εάν δε λειτουργεί και αυτό, τότε μπορεί να είναι ενεργοποιημένη η φραγή ασφάλειας για παιδιά.

Μερικά πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου γενικής χρήσης δεν λειτουργούν σωστά.

⇒ Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης μπορεί πιθανώς να μην έχει όλες τις λειτουργίες του γνήσιου τηλεχειρισμού της συσκευής.

⇒ Πιθανόν δεν έχετε προγραμματίσει τον ιδανικό κωδικό. Αναζητήστε έναν κωδικό ο οποίος υποστηρίζει περισσότερες λειτουργίες της στοχευμένης συσκευής.

Το τηλεχειριστήριο γενικής χρήση δεν αντιδρά, αφού έχει πατηθεί ένα πλήκτρο.

⇒ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇒ Κατευθύνετε τον τηλεχειρισμό προς τη συσκευή σας.

Η ένδειξη LCD **1** δε δείχνει τίποτα.

⇒ Οι μπαταρίες πρέπει να έχουν επαρκή τάση και να είναι τοποθετημένες σωστά.

⇒ Η αντίθεση μπορεί να έχει ρυθμιστεί πολύ χαμηλά. Αυξήστε τη ρύθμιση αντίθεσης.

Απόρριψη

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε τη συσκευή στα οικιακά απορρίμματα. Αυτό το προϊόν υπόκειται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/EC.



Τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης

- Απομακρύνετε το τηλεχειριστήριο γενικής χρήσης ή τμήματα του μέσω μιας εγκεκριμένης επιχείρησης απόρριψης ή μέσω της κοινοτικής επιχείρησης απόρριψης.
- Να τηρείτε τους τρέχοντες, ισχύοντες κανονισμούς. Επικοινωνήστε σε περίπτωση αμφιβολιών με την επιχείρηση απόρριψης.

Μπαταρίες/Συσσωρευτές

- Οι μπαταρίες/ συσσωρευτές δεν επιτρέπεται να απορριπτονται μέσω των οικιακών απορριμμάτων.
- Οι μπαταρίες μπορεί να περιέχουν δηλητηριώδεις ουσίες οι οποίες βλάπτουν το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό απομακρύνετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές σύμφωνα με τους ισχύοντες νομικούς κανονισμούς.
- Κάθε χρήστης είναι νομικά υποχρεωμένος να παραδίδει τις μπαταρίες / συσσωρευτές σε ένα σημείο συγκέντρωσης της κοινότητας / της πόλης του ή στο εμπόριο. Αυτή η υποχρέωση εξυπηρετεί στο να απομακρύνονται οι μπαταρίες / συσσωρευτές με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.
- Επιστρέψτε τις μπαταρίες/ τους συσσωρευτές μόνο σε εκφορτισμένη κατάσταση.

Απομακρύνετε όλα τα υλικά συσκευασίας με έναν φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο.



Τεχνικές πληροφορίες

Ελεγχόμενες συσκευές:	10
Διαστάσεις Μ x Π x Υ:	212 x 50 x 23 χιλ.
Βάρος :	116 γρ. (χωρίς μπαταρίες)
LED υπερύθρων:	Κατηγορία λείζερ 1
Τροφοδοσία ρεύματος μπαταρίας:	2 x 1,5 V τύπος AAA/ LR03 (Micro) (περιλαμβάνεται στο σύνολο παράδοσης)
Θερμοκρασία λειτουργίας:	+ 5 - +35 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-20 - +50 °C
Υγρασία:	5 - 90 % (καμία συμπύκνωση)

Υπόδειξη για τη συμμόρφωση

Αυτή η συσκευή αντιστοιχεί αναφορικά με τη συμφωνία, με τις βασικές απαιτήσεις και με τις άλλες σχετικές προδιαγραφές, στην Οδηγία περί Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας EMV 2004/108/EC.

Εισαγωγέας

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANIA

www.kompernass.com

Σημαντικές υποδείξεις εγγύησης

Έχετε για αυτή τη συσκευή 3 χρόνια εγγύηση από την ημερομηνία αγοράς. Η συσκευή κατασκευάστηκε και ελέγχθηκε προσεκτικά πριν από την αποστολή. Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη ταμείου ως απόδειξη για την αγορά.

Σε περίπτωση εγγύησης ελάτε σε επικοινωνία με το τμήμα του σέρβις τηλεφωνικά. Μόνο έτσι μπορεί να εξασφαλιστεί μια δωρεάν αποστολή του εμπορεύματός σας.

Η απόδοση εγγύησης ισχύει μόνο για σφάλματα υλικού ή κατασκευής, όχι όμως για φθορές από τη μεταφορά, για εξαρτήματα φθοράς ή για βλάβες σε εύθραυστα τμήματα π.χ. διακόπτες ή συσσωρευτές.

Το προϊόν προορίζεται μόνο για την ιδιωτική και όχι για την επαγγελματική χρήση. Σε περίπτωση κακής μεταχείρισης και ακατάλληλης χρήσης, σε χρήση βίας και σε παρεμβάσεις οι οποίες δεν διεξήχθησαν από το εξουσιοδοτημένο μας τμήμα σέρβις, η εγγύηση παύει να ισχύει.

Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται μέσω αυτής της εγγύησης.

Ο χρόνος εγγύησης δεν επιμηκύνεται μέσω της εγγύησης. Αυτό ισχύει επίσης για τμήματα που έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί. Ενδεχόμενες υπάρχουσες φθορές και ελλείψεις πρέπει να ανακοινωθούν ήδη κατά την αποσυσκευασία, το αργότερο όμως δύο ημέρες μετά την ημερομηνία αγοράς. Μετά τη λήξη του χρόνου εγγύησης, προκύπτουσες επισκευές χρεώνονται.


GR Kompernass Service Greece

Tel.: 801 200 10 18 (local charge 0,031EUR/minute

(including VAT 19 %))

e-mail: support.gr@kompernass.com

INDHOLDSFORTEGNELSE SIDE

Vigtige sikkerhedsanvisninger	30
Oversigt over fjernbetjeningen	31
Ibrugtagning	32
Udpakning/kontrol af fjernbetjeningen	32
Indsætning af batterier	32
Betjeningselementer	33
LCD-display	33
Taster	34
SETUP - systemindstillinger	36
Code Setup (programmering af fjernbetjeningen)	38
Programmering pr. mærke-kode-søgning	38
Programmering pr. manuel kode-indtastning	39
Programmering pr. automatisk kodesøgning	39
System-Setup	41
Indstilling af klokkeslæt	41
Indstilling af dato	41
Indstilling af kontrast	42
Baggrundsbelysning	42
System-reset	42
Timer Setup	43
Sleep-Timer	43
Hændelses-timer	43
Learn Setup	44
Kode-indlæringsfunktion	44
Makro Setup	45
Favoritkanal	47
Indstilling af lydstyrke	48
Vol +/-,  (muteindstilling)	48
Vedrørende betjeningen	48
SLUK alt	49
Rengøring og opbevaring	49
Fejl / afhjælpning	49
Bortskaffelse	50
Tekniske data	51
Info om konformitet	51
Importør	51
Garanti & service	51

UNIVERSALFJERNBETJENING KH2157

Denne dokumentation er ophavsretligt beskyttet. Vi forbeholder os alle rettigheder - også i uddrag - til denne dokumentation, og det gælder også fotomekanisk gengivelse, mangfoldiggørelse og udbredelse ved hjælp af særlige metoder (for eksempel databehandling, datamedier og datanet samt ret til indholdsmæssige og tekniske ændringer. Læs betjeningsvejledningen omhyggeligt, før du bruger fjernbetjeningen første gang, og gem den til senere brug. Hvis du giver fjernbetjeningen videre til andre, skal vejledningen også følge med.

Vigtige sikkerhedsanvisninger

Anvendelsesområde

Børn må kun betjene fjernbetjeningen under opsyn af voksne. Universaljernbetjeningen kan maksimalt erstatte ti fjernbetjeningen. Den kan kun anvendes til elektroniske underholdningsapparater med en infrarød modtager. Universaljernbetjeningens funktioner svarer hovedsageligt til de originale fjernbetjeningers funktioner. Universaljernbetjeningen er beregnet til privat brug. Den er ikke egnet til erhvervsmæssigt brug.

Enhver anden anvendelse er uden for anvendelsesområdet. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af anvendelse uden for anvendelsesområdet eller egenhændig ombygning.

Advarsel

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig farlig situation. Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til personskader. Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå, at personer kommer til skade.

Obs

Advarselsinfo på dette faretrin markerer en mulig materiel skade. Hvis den farlige situation ikke undgås, kan det føre til materielle skader. Følg anvisningerne i denne advarselsinfo for at undgå materielle skader.

Bemærk

En info markerer ekstra informationer, som gør brugen af fjernbetjeningen lettere.

Advarsel mod personskader på grund af forkert anvendelse af batterier!

Batterier skal behandles med særlig forsigtighed. Overhold følgende sikkerhedsanvisninger:

- Batterierne skal holdes på afstand af børn. Børn kan putte batterierne i munden og sluge dem. Hvis et batteri sluges, skal der omgående søges lægehjælp.

- Smid aldrig batterierne ind i ild. Udsæt ikke batterier for høje temperaturer.
- Eksplosionsfare! Batterierne må ikke oplades.
- Batterierne må ikke åbnes eller kortsluttes.
- Batterisyre, som løber ud af batteriet, kan føre til hudirritationer. Skyl af med rigeligt vand ved hudkontakt. Skyl grundigt med vand, hvis væsken kommer i øjnene, lad være med at gnide, og søg omgående lægehjælp.



Advarsel mod laser

Universalfjernbetjeningen har en infrarød diode af laserklasse 1. Et sikkerhedssystem forhindrer, at farlige laserstråler slipper ud under brug. Apparatets sikkerhedssystem må aldrig manipuleres eller beskadiges, da det kan medføre øjenlæsioner.

Skader på fjernbetjeningen

- Hvis fjernbetjeningen er defekt, må du ikke prøve på at reparere den selv. Kontakt producenten eller dennes service-hotline i tilfælde af fejl (se garantibeviset).
- Hvis der kommer væske ind i fjernbetjeningen, eller hvis den er beskadiget på anden måde, skal den efterses af producenten eller dennes service-hotline. Kontakt producenten eller dennes service-hotline (se garantiinformationen).
- Tag batterierne ud af batterirummet, så snart de er brugt op.
- Hvis fjernbetjeningen ikke bruges i længere tid, skal batterierne tages ud, så afladning undgås.
- Udskift altid alle batterier samtidigt ved behov, og bland ikke batterier af forskellige typer.

Oversigt over fjernbetjeningen

- 1 LCD-display
- 2 Taste /ALL OFF
- 3 Apparatstaster
- 4 S-taste
- 5 Piletaster
- 6 Taste EXIT
- 7 Taster CH +/-
- 8 Taste MACRO
- 9 Ciffertaster
- 10 Taste til en- eller tocifrede programnumre
- 11 Tekst-TV-funktionstaster
- 12 Taste AV
- 13 Optagelses-/afspilningstaster
- 14  Muteindstilling
- 15 Taster VOL +/-
- 16 Taste MENU
- 17 Taste OK
- 18 Taste FAV / EPG
- 19 Infrarød sender/modtager
- 20 Afdækning til batterirummet

i Bemærk:

- Funktionerne, som beskrives her, refererer til den teoretiske mulighed, at tasterne på den originale fjernbetjening er identiske med tasterne på denne universalfjernbetjening. Det er dog som regel ikke tilfældet. Hvis alle funktioner på den originale fjernbetjening ikke kan udføres, er det ikke, fordi universalfjernbetjeningen er defekt.
- Alle mærkenavne, som anvendes i denne vejledning eller i den vedlagte kodeliste, er handelsmærker for de pågældende firmaer.

Ibrugtagning

Udpakning/kontrol af fjernbetjeningen

⚠ Advarsel!

Hold emballeringsfolie på afstand af børn.

Der er fare for kvælning.

- Pak apparatet og tilbehørsdelene ud.
- Kontrollér de leverede dele
 - Universalfjernbetjening,
 - Betjeningsvejledning,
 - Producentfortegnelse med apparatkodeliste:
 - 2 x 1,5 V batterier, type AAA/LR03 (Micro)
- Fjern beskyttelsesfolien fra LCD-displayet ❶.

i Bemærk: Transportskader

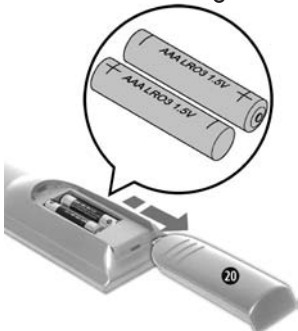
Hvis du opdager transportskader, bedes du henvende dig til producenten eller dennes service-hotline (se garantiinformationerne).

Indsætning af batterier

⚠ Obs!

Universalfjernbetjeningen må kun anvendes med 1,5 volt batterier (størrelse AAA, LR03).

Skift batterierne hurtigt. Indstillingerne, du har foretaget, er gemt ca. 1 minut. Hvis der ikke er sat nye batterier i, inden minuttet er gået, skal alle indstillingerne foretages igen. Klokkelættet slettes dog altid.



1. Åbn låget til batterirummet ❷ i pilens retning.
2. Sæt batterierne ind som vist på billedet, og luk batterirummet.

LCD-displayet ❶ er aktiveret, så længe batterierne er sat ind. Det følgende billede viser LCD-displayet ❶, efter at batterierne er sat ind eller skiftet.



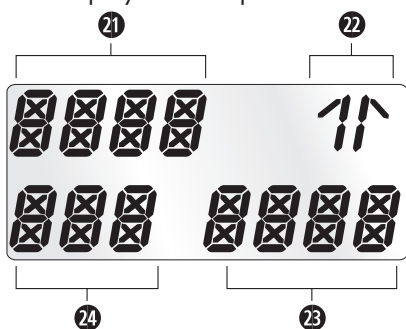
❶ Bemærk:

Hvis LCD-displayet ❶ ikke bliver synligt, skal du kontrollere, om batteriernes poler vender rigtigt og ellers sætte nye batterier i.

Betjeningselementer

LCD-display

LCD-displayet ❶ er opdelt i felter.



Tekstfelt ❶

Her vises det aktuelt valgte apparat, f.eks. dvd, tv eller vcr etc.

Infrarød-symbol ❷

Hver gang der trykkes på tasten, og der sendes et infrarødt signal, lyser det infrarøde symbol.

Kode-/tidsfelt ❸

Her vises apparatkoden for det aktuelt valgte apparat eller klokkeslættet. Ved visning af klokkeslættet blinker ":" i midten af cifrene.

Ugedagsfelt ❹

Her kan du aflæse den engelske forkortelse for den aktuelle ugedag, når du har indtastet datoen.

<i>MON</i>	= Monday	= Mandag
<i>TUE</i>	= Tuesday	= Tirsdag
<i>WED</i>	= Wednesday	= Onsdag
<i>THU</i>	= Thursday	= Torsdag
<i>FRI</i>	= Friday	= Fredag
<i>SAT</i>	= Saturday	= Lørdag
<i>SUN</i>	= Sunday	= Søndag

Standardvisning:



Standardvisningen for LCD-displayet ❶ består af informationerne om det aktuelle apparat, f.eks. "TV", forkortelsen for ugedagen og visningen af klokkeslættet.

Taster

❶ **Bemærk:**

Funktionerne, som beskrives her, kan naturligvis kun anvendes, hvis de understøttes af apparatet, der skal betjenes.

Taste /ALL OFF ❷



Tænder/slukker for apparatet. Hold tasten ca 5 sekunder nede for at tænde/slukke for alle apparaterne.

Apparattaster ❸

Med apparattasterne vælger du det apparat, du vil betjene.

-  TV Tv-apparat
-  VCR Videorecorder
-  AUX1 Ekstraapparat 1
-  CBL Kabelmodtager
-  CD CD-afspiller
-  ASAT Analog satellitmodtager
-  AMP Audio-forstærker
-  DVD DVD-spiller
-  DSAT Digital satellitmodtager
-  AUX2 Ekstraapparat 2

Taste "S" ❹



Hold trykket nede i 3 sekunder for at åbne SETUP-menuen.

Piletaster ❺



Bevægelse op, til højre, ned og til venstre i menuerne.

Taste EXIT ⑥



Skifter et niveau tilbage i menuen.

Taster CH +/- ⑦



Skift af modtagekanalen.

Taste MACRO ⑧



MACRO

MACRO-tasten ⑧ fulgt af en ciffertaste ⑨ 1-4 aktiverer en tidligere gemt kommandokæde.

Ciffertaster ⑨



Indtastning af numre for programmer og apparater.

Taste til en-/to-cifrede programnumre ⑩



For to-cifrede programnumre (afhængigt af apparattype) skal du først trykke på tasten ⑩ og derefter indtaste programnummeret med ciffertasterne ⑨. Ved tryk igen bliver visningen encifret igen.

Tekst-tv-funktionstaster ⑪

I tekst-tv-funktionen har tasterne følgende funktioner:



Åbner tekst-tv-funktionen



Standser automatisk skift ved flere tekst-tv-sider.



Forstørrelse af sidevisning



Tekst og tv-billede vises over hinanden



Afslutter tekst-tv-funktionen.

ⓘ **Bemærk:**

- Tekst-tv-funktionen findes kun i europæisk tv-modus, og dit tv-apparat skal have et tekst-tv-modul.
- Endvidere styrer CH+/- tasterne ⑦ følgende tekst-tv-funktioner:
 - CH +** der bladres en side frem
 - CH -** der bladres en side tilbage
- Ved normal tv-funktion styrer ☰-tasten tv-apparatets "PIP"-funktion (billed i billed).







Taste AV ⑫




Skifter over til AV-indgangen.

Optagelses-/afspilningstaster ¹³


Afspilningstasterne ¹³ styrer apparater som dvd/cd-afspillere og videorecordere:

	Afspilningen startes
ASPECT	Omskiftning af billedformat ved tv-betjening
	Optagelse
	Stop for afspilning/optagelse/spoling
	Standser afspilningen
	Spoling tilbage
	Spoling frem


Muteindstilling ¹⁴

 Tænder/slukker for lyden.


Taster VOL+/- ¹⁵

 Indstiller lydstyrken (**Volume**).


Taste MENU ¹⁶

 Åbner det styrede apparats menu.

Taste OK ¹⁷

 Med tasten OK bekræftes den valgte menu.

Taste FAV/EPG ¹⁸

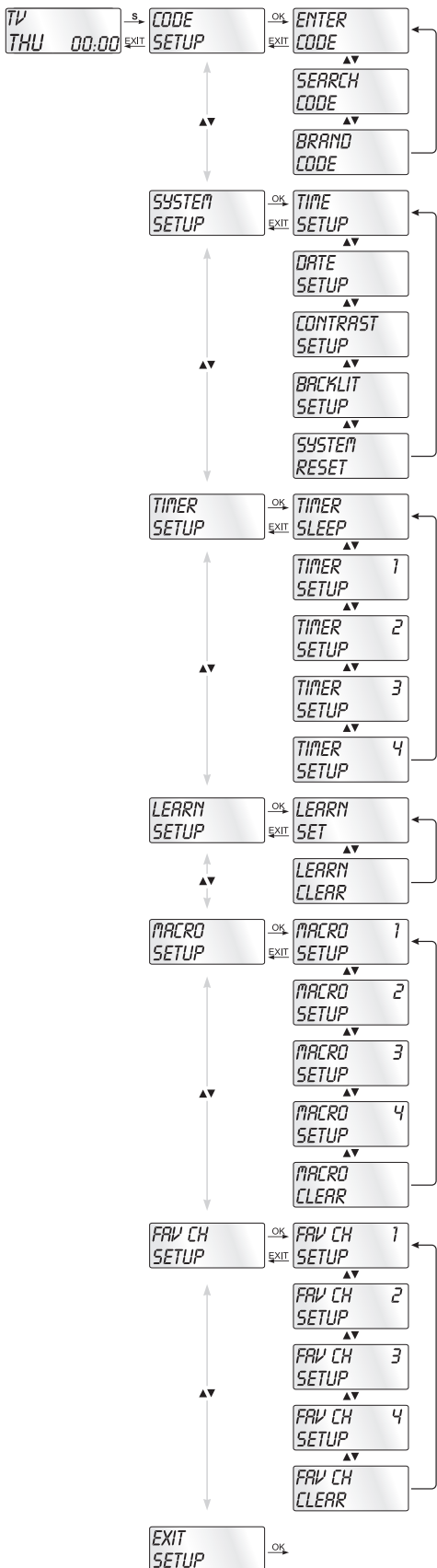
 Tasten FAV/EPG åbner apparatets elektroniske programfører eller din yndlingskanal, som du tidligere har programmeret.

SETUP - systemindstillinger

I systemindstillingerne skal du foretage følgende:

- Programmere fjernbetjeningen til de apparater, der skal betjenes
- Indstilling af klokkeslæt, dato, displaykontrast og baggrundsbelysning samt system-reset
- Timer-indstillinger
- "Indlære" bestemte tastekommandoer
- Oprette makroer
- Vælge favoritter

På den følgende side er der oversigt over menustrukturen.



Code Setup (programmering af fjernbetjeningen)

Der er 3 programmeringsmetoder til fjernbetjeningen:
Programmering pr. mærke-kode-søgning, pr. automatisk kode-søgning og direkte kode-indtastning (manuel).

Anvend først mærke-kode-søgningen, da den er den hurtigste programmeringsmetode, hvis dit apparats producent er opført på kodelisten. Som anden mulighed anbefales direkte indtastning af koden fulgt af den automatiske kodesøgning.

Programmering pr. mærke-kode-søgning

Ved denne metode vælger du mærket og koden direkte via LCD-displayet ❶.

Følg de efterfølgende betjeningsanvisninger for at programmere fjernbetjeningen

1. Tryk på tasten ❸ for det apparat, du vil programmere fjernbetjeningen til.
2. Hold S-tasten ❹ nede i mere end 3 sekunder. Foretag indtastningerne omhyggeligt i menuen, for efter ca. 15 sekunder afsluttes menuen igen.
3. På LCD-displayet ❶ vises "CODE SETUP". Tryk på OK-tasten ❶. "ENTER CODE" vises nu i LCD-displayet ❶. Vælg "BRAND CODE" med tasterne ▲ ▼ ❺, og bekræft med OK-tasten ❶.
4. Nu vises alfabetisk det første mærkenavn fra listen over de forprogrammerede apparater.
5. Med ◀ ▶ tasterne ❺ vælger du de forskellige mærkenavne.
6. For lettere adgang kan du springe direkte til bestemte begyndelsesbogstaver med cifertasterne ❹:
2 => A 3 => D 4 => G 5 => J
6 => M 7 => P 8 => T 9 => W
Eksempel: Med taste 5 springer du til visning af "J". Det første mærke er "JVC"*. Hvis du f.eks. har et apparat af mærket "Kenwood"*, bladrer du videre med ▶ -tasten ❺, til dette mærkenavn vises. (* Alle mærkenavne, som anvendes her, er handelsmærker for de pågældende firmaer.)
7. De fleste producenter anvender flere forskellige koder til fjernbetjeningen. Du skal nu finde ud af, hvilken af koderne, der passer bedst til dit apparat. Til højre under mærkenavnet vises den aktuelle kode på LCD-displayet ❶.
8. Ret fjernbetjeningen mod apparatet, og tryk på funktions-tasterne for at teste koden (undtagen ▲ ▼ ◀ ▶ ❺, OK ❶, EXIT ❻ eller cifertasterne ❹).

9. Når de fleste taster fungerer, skal du trykke på OK-tasten **17** for at gemme indstillingen. På LCD-displayet **1** vises "OK". Nu vises "BRAND CODE"-modus igen.
10. Hvis ingen eller kun få af tasterne fungerer, skal du vælge den næste kode med **▲** eller **▼**-tasten **5** og teste igen som beskrevet under 8.
- 11 Med EXIT-tasten **6** kommer du et niveau op i menuen. Gentag disse betjeningstrin for alle de apparater, du vil styre med fjernbetjeningen.

Programmering pr. manuel kode-indtastning

I denne modus kan fjernbetjeningen programmeres ved direkte indtastning af et kodenummer. Det nødvendige kodenummer kan du finde i den vedlagte producentmappe med apparatkodelisten. Hvis den nye kode ikke er gyldig, genskabes den sidst programmerede, gyldige kode.

1. Tryk på tasten **3** for det apparat, du vil programmere fjernbetjeningen til.
2. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder.
3. På LCD-displayet **1** vises "CODE SETUP". Tryk på OK-tasten **17**. "ENTER CODE" vises nu i LCD-displayet **1**. Tryk på OK-tasten **17** for at åbne denne funktion.
4. På LCD-displayet **1** vises den kode, der for tiden anvendes til det valgte apparat. Nu blinker kodens første plads og venter på din indtastning af koden. Indtast den nye, fircifrede kode med cifertasterne **9**.
5. Hvis den indtastede CODE er gyldig, gemmes koden. På LCD-displayet **1** vises kort "OK" og derefter igen "ENTER CODE". Ved fejl viser LCD-displayet **1** kort "ERROR" (fejl) og venter så på en ny indtastning af koden. Gentag så trin 4.
- 6 Med EXIT-tasten **6** kommer du et niveau op i menuen.

Programmering pr. automatisk kodesøgning

Dette forløb kan vare flere minutter pr. apparat, da alle koder for det valgte apparat skal gennemgås. Derfor bør denne metode kun anvendes, hvis apparatet ikke kan programmeres pr. mærke-kode-søgning eller direkte kode-indtastning, eller hvis apparatet slet ikke er anført i producentfortegnelsen med apparatkodelisten.

Følg trinene nedenfor for at udføre programmeringen ved hjælp af den automatiske kodesøgning.

1. Tryk på apparattasten ③ til apparatet, der skal styres (f. eks. VCR).
2. Tænd for apparatet, som skal styres med fjernbetjeningen. Ved VCR/DVD/CD-apparater skal du sætte et bånd eller en disk i.
3. Hold S-tasten ④ nede i mere end 3 sekunder.
4. På LCD-displayet ① vises "CODE SETUP". Tryk på OK-tasten ⑰. "ENTER CODE" vises nu i LCD-displayet ①. Tryk på tasten ▲ eller ▼ ⑤, indtil "SEARCH CODE" -tasten vises i LCD-displayet ①. Ret fjernbetjeningen mod apparatet, og tryk så på OK-tasten ⑰ for at åbne funktionen "automatisk kodesøgning".
5. Søgningen begynder. Apparatet udsender kodetallene i stigende rækkefølge. Det infrarød-symbol ⑳ viser dette.
6. Hvis apparatet reagerer ved, at det slukkes, skal du straks trykke på OK-tasten ⑰ for at gemme den aktuelle kode. LCD-displayet ① viser kort "OK".
7. Kontrollér, om de fleste funktioner på apparatet nu kan styres med fjernbetjeningen. Hvis ja, har du sandsynligvis fundet den korrekte kode. Hvis nogle af funktionerne ikke virker, kan du starte den automatiske kodesøgning igen med start fra trin 1.
8. Hvis apparatet *ikke* reagerer mere, har du sandsynligvis ikke trykket hurtigt nok på OK-tasten ⑰ under trin 6. Tryk så flere gange på EXIT-tasten ⑥ for at forlade menuen og vende tilbage til standardvisningen.
9. Hold nu apparattasten ③ nede for det apparat, du er ved at lede efter koden til. Nederst til højre vises samtidig den aktuelle kode i LCD-displayet ①. Husk dette tal.
10. Så gør du som beskrevet i det foregående kapitel "programmering pr. manuel kode-indtastning", og kontrollerer, om koden fungerer med den næstlaveste talkombination.

① Bemærk:

1. Ved aktiveret kode-søgning ignoreres alle taster bortset fra OK ⑰ og EXIT ⑥.
2. Hvis apparatets originale fjernbetjening ikke har en POWER-taste, kan apparatet muligvis ikke tændes eller slukkes, selv om den rigtige kode er fundet. Prøv så tasterne ⑤, CH + ⑦ eller MUTEINDSTILLING ⑳ ⑭.
3. Når den automatiske søgning har nået kodelistens ende, standser den der. Visningen vender så tilbage til "SEARCH CODE".

System-Setup

Indstilling af klokkeslæt

LCD-displayet ❶ viser klokkeslættet. Sådan indstiller du:

1. Hold S-tasten ❹ nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises. Hvis du ikke foretager nogen indtastning i ca. 15 sekunder, forlader apparatet menuen og vender tilbage til standardvisningen.
2. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du "SYSTEM SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten ❶.
3. På LCD-displayet ❶ vises "TIME SETUP". Bekræft med OK-tasten ❶. LCD-displayet ❶ viser nu "TIME", og tidsformatet (24 HR) blinker.
4. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ kan du skifte over til det andet tidsformat (12 HR). Der står så senere et "A" eller "P" foran klokkeslættet, når tiden vises. "A" står for "AM" = "ante meridium" (om formiddagen, kl. 0:00 til kl. 12:00). "P" står for "PM" = "post meridium" (om eftermiddagen, kl. 12:00 til 0:00). Tryk på OK-tasten ❶ for at bekræfte.
5. Nu blinker timevisningen. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du timetallet for det aktuelle klokkeslæt og trykker på OK-tasten ❶.
6. Nu blinker minutvisningen. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du minuttallet for det aktuelle klokkeslæt og trykker på OK-tasten ❶ for at gemme. Visningen "TIME SETUP" vises.
7. For at forlade denne eller de følgende menuer skal du trykke på EXIT-tasten ❸, indtil standardvisningen i LCD-displayet ❶ vises.

Indstilling af dato

LCD-displayet ❶ viser dig datoen, når du trykker på S-tasten

❹. Sådan indstiller du datoen:

1. Hold S-tasten ❹ nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du "SYSTEM SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten ❶.
3. På LCD-displayet ❶ vises "TIME SETUP". Tryk på ▼ tasten ❺ for at skifte til "DATE SETUP". Bekræft med OK-tasten ❶.
4. I displayet blinker årstallet "2009". Med ▲ eller ▼ tasten ❺ kan du ændre årstallet og derefter bekræfte med OK-tasten ❶. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ kan du ændre månedstallet, som blinker nu, og derefter bekræfte med OK-tasten ❶. Nu blinker dagsvisningen, som du også kan ændre igen med ▲ eller ▼ tasten ❺.
5. Tryk på OK-tasten ❶ for at gemme: "DATE SETUP" vises.

Indstilling af kontrast

Displayets kontrast kan indstilles på følgende måde:

1. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "SYSTEM SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
3. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "CONTRAST SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
4. I LCD-displayet **1** blinker kontrastværdien, som du kan indstille med **▲** eller **▼** tasten **5**:
Visning i displayet:
0 = højeste kontrast:
15 = laveste kontrast
5. Med OK-tasten **17** gemmer du den ønskede indstilling. "CONTRAST SETUP" vises.

Baggrundsbelysning

Du kan indstille, hvor længe LCD-visningens baggrund **1** og tasterne skal blive ved med at lyse efter betjeningen. Tænk på, at en længere tid med lys reducerer batteriernes levetid.

1. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "SYSTEM SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
3. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "BACKLIT SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
4. I LCD-displayet **1** blinker nu sekundtallet for tiden, lyset fortsat skal lyse, og som kan indstilles fra 0 til 60 med **▲** **▼** tasterne **5**. Hvis du vælger "0", slukkes baggrundsbelysningen helt.
5. Med OK-tasten **17** gemmer du den ønskede indstilling. "BACKLIT SETUP" vises.

System-reset

Med denne funktion kan du nulstille universalfjernbetjeningen til de indstillinger, den havde ved udleveringen. Alle de indstillinger, du har foretaget, slettes så.

1. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "SYSTEM SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
3. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "SYSTEM RESET" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**.
4. I LCD-displayet **1** vises nu "CONFIRM RESET". Bekræft nulstillingen med OK-tasten **17**, eller forlad menuen ved at trykke på EXIT-tasten **6**. Nu er alle indstillinger slettet, og menuen afsluttes.

Timer Setup

Universalfjernbetjeningen har to timerindstillinger, Sleep-timer og hændelses-timer.

Sleep-Timer

1. Tryk på apparattasten **3** til apparatet, der skal styres (f. eks. VCR).
2. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
3. Tryk på **▲** eller **▼** tasten **5**, indtil "TIMER SETUP" vises. Tryk på OK-tasten **17**, "TIMER SLEEP" vises i LCD-displayet **1**. Bekræft udvalget af denne funktion med OK-tasten **17**.
4. Nu blinker minuttallet for restløbetiden for det valgte apparat nederst til højre i LCD-displayet **1**. Indstil den ønskede værdi fra 1 til 99 minutter med **▲** eller **▼** tasten **5**. Tryk på OK-tasten **17** for at bekræfte.
5. Anbring fjernbetjeningen, så de infrarøde signaler kan nå apparatet, der skal slukkes. Når den indstillede tid er gået, slukker fjernbetjeningen apparatet.
6. For at teste, om SLEEP-timer er aktiveret, kan du trykke på S-tasten **4**. Så vises der "SL" nederst til venstre i LCD-displayet **1**.

Hændelses-timer

Fjernbetjeningen har 4 hændelses-timere, som kan bruges til at udsende bestemte serier af tastekombinationer på bestemte tidspunkter.

1. Hold S-tasten **4** nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du "TIMER SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten **17**. "TIMER SLEEP" vises i LCD-displayet **1**. Med **▲** eller **▼** tasten **5** vælger du den ønskede hukommelsesplads "TIMER SETUP 1" til "TIMER SETUP 4" og bekræfter med OK-tasten **17**.
3. Nu blinker timetallet for klokkeslættet, der angiver, hvornår den ønskede tastekombination skal udføres. Indstil den ønskede time med **▲** eller **▼** tasten **5**, og tryk på OK-tasten **17** som bekræftelse.
4. Nu blinker minuttallet for klokkeslættet, der angiver, hvornår den ønskede tastekombination skal udføres. Indstil det ønskede minut med **▲** eller **▼** tasten **5**, og tryk på OK-tasten **17** som bekræftelse.
5. I LCD-displayet **1** kan du læse "TIMER X KEY" (X står for den ønskede timer). Tryk nu på den ønskede apparattaste **3** fulgt af den ønskede rækkefølge for tastekommandoerne.
6. Tryk på S-tasten **4** for at gemme indtastningerne og vende tilbage til timer-oversigten.
7. Gå frem på samme måde for at programmere de andre timer-hukommelsespladser ved behov.

i Bemærk:

1. Der kan maksimalt programmeres 14 taster pr. timer-hukommelsesplads. Efter indtastning af den 14. taste gemmes rækkefølgen automatisk, og der vises "FULL" i LCD-displayet ❶.
2. I denne menu vender apparatet også tilbage til standardvisningen, hvis der ikke foretages indtastninger i ca. 15 sekunder.

Learn Setup

Universalfjernbetjeningen kan indlære og gemme taster signaler fra en original fjernbetjening. Hvis universalfjernbetjeningen ikke fungerer efter de beskrevne programmeringsmetoder, eller hvis alle kommandoer ikke kan udføres, skal du prøve at indlære den ved hjælp af den originale fjernbetjening.

- Brug nye batterier til universalfjernbetjeningen og den originale fjernbetjening.
- Hold en afstand på mindst en meter til andre lyskilder. Lyskilderne kan forstyrre den infrarøde transmission.
- Læg universalfjernbetjeningen og den originale fjernbetjening med en afstand på 20 til 50 mm mellem hinanden på et jævnt underlag, så de infrarøde dioder ❸ er rettet mod hinanden.

i Bemærk:

1. Brug ikke følgende taster til indlæringsfunktionen: Alle apparattaster ❸, MACRO ❸, S-taste ❹, EXIT ❻.
2. Ved indlæring må du først slippe tasten på den originale fjernbetjening, når der vises "SUCCESS" eller "LEARN ERROR" (mislykket) i LCD-displayet ❶.
3. Hvis der ikke trykkes på en taste på den originale fjernbetjening efter 25 sekunder, mens "LEARNING" (indlær) vises, afsluttes indlæringsmenuen. Denne funktion kan ikke afsluttes ved tryk på en taste på universalfjernbetjeningen.
4. Hvis hukommelsen er fuld, viser LCD-displayet ❶ "LEARN FULL", og indlæringsmodusen afsluttes.
5. Med EXIT-tasten ❻ vender du tilbage til den foregående indstilling (undtagen ved visning af "LEARN KEY" eller "LEARNING").

Kode-indlæringsfunktion

1. Tryk på apparattasten ❸ til apparatet, som universalfjernbetjeningen skal lære en tastekode til.
2. Hold S-tasten ❹ nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
3. Med tasten ▲ eller ▼ ❺ vælger du menuen "LEARN SETUP (indlær) og trykker på OK-tasten ❶.
4. På LCD-displayet ❶ vises "LEARN SET". Tryk så på OK-tasten ❶. På LCD-displayet ❶ vises "LEARN KEY" (vælg tasten).
5. Tryk så først på tasten på universalfjernbetjeningen, som skal indlæres. På LCD-displayet ❶ vises "LEARNING".

Universalfjernbetjeningen venter nu på det infrarøde signal fra den originale fjernbetjening.

i Bemærk:

Hvis visningen ikke skifter til "LEARNING", har du valgt en taste, der ikke kan indlæres en tastekode til.

6. Ret de to fjernbetjeningers infrarøde sensorer 19 mod hinanden.
7. Hold nu den ønskede taste nede på den originale fjernbetjening, til der vises "SUCCESS" eller "LEARN ERROR" i universalfjernbetjeningens LCD-display 1.
8. Hvis der vises "SUCCESS" (udført rigtigt) i LCD-displayet 1, kan du indlære flere taster med start ved trin 5. Hvis der vises "LEARN ERROR" (mislykket), skal du ligeledes gentage forløbet fra trin 5.
9. For at afbryde indlæringsforløbet skal du trykke på EXIT-tasten 6 under visning af "LEARN SET", indtil standardvisningen i LCD-visningen 1 kommer frem. Under visningen "LEARN KEY" eller "LEARNING" venter du 25 sekunder uden betjening, hvorefter apparatet afslutter menuen.

Sletning af alle programmerede taster på apparatet

1. Tryk på tasten 3 for det apparat, du vil slette de indlærte tastekoder til.
2. Hold S-tasten 4 nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
3. Med tasten ▲ eller ▼ 5 vælger du menuen "LEARN SETUP" og trykker på OK-tasten 17. På LCD-displayet 1 vises "LEARN SET".
4. Med ▲ eller ▼ tasten 5 vælger du "LEARN CLEAR" (slet indlært), og bekræfter med OK-tasten 17. I LCD-displayet 1 vises "CONFIRM CLEAR" (bekræft sletning).
5. Bekræft med OK-tasten 17. På LCD-displayet 1 vises "SUCCESS". Alle tasterne, der er programmeret til det valgte apparat, er slettet. Til slut afsluttes menuen automatisk.

i Bemærk:

Hvis LCD-visningen viser "CONFIRM CLEAR", kan du afbryde sletningen med tasten EXIT 6.

Makro Setup

Med MAKRO-funktionen kan der udføres op til 16 tastekommandoer med et enkelt tastetryk, dvs. at der kan udløses flere gemte styrekommandoer med en MAKRO-taste. Der er 4 makrohukommelsespladser til rådighed.

Programmering af makro

Gå frem på følgende måde for at programmere en makro:

1. Hold S-tasten 4 nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
2. Med ▲ eller ▼ tasten 5 vælger du "MACRO SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten 17. I displayet vises "MACRO SETUP 1".




- 3 Med ▲ eller ▼ tasten ⑤ vælger du hukommelsespladsen, der skal programmeres (MACRO SETUP 1 - 4) og bekræfter med OK-tasten ⑰.
4. På LCD-displayet ① vises "MACRO STEP. Tryk nu på de ønskede taster (maks. 16) efter hinanden. Sekvensen skal begynde med en apparattaste ③.
5. Når det maksimale antal tastekommandoer er nået, viser LCD-displayet ① "FULL".
6. Gem indtastningen med S-tasten ④. På LCD-displayet ① vises "MACRO SETUP".
7. Hvis du vælger en hukommelsesplads, der allerede er optaget, ved valg af makroen, der skal programmeres (trin 3), overskrives den eksisterende makro.
8. Gentag forløbet fra trin 3 for oprettelse af flere makroer.
9. Med EXIT-tasten ⑥ kommer du til et niveau opad i menuen - undtagen under indtastning af tastekommandoerne.

① **Bemærk:**

1. Der kan maksimalt gemmes 16 tastekommandoer i en makro. Efter indtastning af den 16. tastekommando gemmes makroen automatisk, og i LCD-displayet ① vises der "FULL".
2. For at forlade modusen uden at gemme skal du vente ca. 15 sekunder uden at foretage indtastninger.
3. I modusen "MACRO STEP" kan du kun vende tilbage til den foregående status med S-tasten ④.

Eksempel: Du vil gemme en kommandokæde i en makro. Vi begynder på indstillingen "MACRO STEP".

Ønsket kommandokæde: Tænd for tv-apparatet => skift til AV-indgangen => tænd for DVD'en og afspil.

I modusen "MACRO STEP" indtaster du følgende tastekommandoer: TV =>  => AV => DVD =>  => 

Brug af makro

For at bruge en programmeret makro skal du gøre følgende:

1. Tryk på MACRO-tasten ⑧.
2. Åbn den ønskede makro (1-4) med den tilhørende cifertaste ⑨. Eksempel: Hvis makro 3 udføres, skal du først trykke på MACRO-tasten ⑧ og derefter på cifertasten "③" i løbet af 5 sekunder.

Sletning af alle makroer

For at slette alle programmerede makroer skal du gøre følgende:

1. Hold S-tasten ④ nede i mere end 3 sekunder. Visningen "CODE SETUP" vises.
2. Med ▲ eller ▼ tasten ⑤ vælger du "MACRO SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten ⑰. I displayet vises "MACRO SETUP 1".
3. Med ▲ eller ▼ tasten ⑤ vælger du "MACRO CLEAR" og bekræfter derefter med OK-tasten ⑰.

4. På LCD-displayet ❶ vises "CONFIRM CLEAR" (bekræft sletning). Bekræft sletningen med OK-tasten ❶. LCD-displayet ❶ viser "SUCCESS". Nu er alle makroer slettet, og menuen afsluttes.

❶ Bemærk:

1. Hvis LCD-displayet ❶ viser "CONFIRM CLEAR", kan du afbryde sletningen med tasten EXIT ❸.
2. Enkelte makroer kan ikke slettes, men kun overskrives.

Favoritkanal

❶ Bemærk:


Med denne funktion kan du gemme dine foretrukne kanaler som favoritter.

Programmering af favoritter

Gem dine favoritkanaler på følgende måde:

1. Tryk på tasten ❸ for det apparat, du vil gemme en favoritkanal til.
2. Hold S-tasten ❹ nede i mere end 3 sekunder. "CODE SETUP" vises.
3. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du "FAV CH SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten ❶. I displayet vises "FAV CH SETUP 1".
4. Med ▲ eller ▼ tasten ❺ vælger du hukommelsespladsen, der skal programmeres (FAV CH SETUP 1 - 4) og bekræfter med OK-tasten ❶.
5. På LCD-displayet ❶ vises "FAV CH SETUP. Tryk nu på tasterne (maks. 4) efter hinanden for at åbne den ønskede favoritkanal.
6. Når det maksimale antal tastekommandoer er nået, viser LCD-displayet ❶ "FULL".
7. Gem indtastningen med S-tasten ❹. På LCD-displayet ❶ vises "FAV CH SETUP".
8. Hvis du vælger en optaget hukommelsesplads ved valg af favoritkanalen, der skal programmeres (trin 4), overskrives den eksisterende favoritkanal.
9. Gentag trinene for at oprette flere favoritkanaler.
10. Med EXIT-tasten ❸ kommer du et niveau tilbage i menuen - undtagen under indtastning af tastekommandoerne.

❶ Bemærk:

Indtastning af kanalnumrene kan dog afhænge af det valgte apparats model og mærke. I så fald skal du først trykke på  taste ❿ ved kanalnumre med flere cifre.

Åbning af favoritkanaler

For at åbne én af de programmerede favoritkanaler skal du trykke på FAV/EPG-tasten ❿ efterfulgt af den pågældende ciffertaste for den ønskede hukommelsesplads (1 - 4).

Sletning af alle FAV-kanaler

For at slette alle programmerede favoritkanaler skal du gøre følgende:

1. Hold S-tasten ④ nede i mere end 3 sekunder.
2. Med ▲ eller ▼ tasten ⑤ vælger du "FAV CH SETUP" og bekræfter derefter med OK-tasten ⑰. I displayet vises "FAV CH SETUP 1".
3. Med ▲ eller ▼ tasten ⑤ vælger du "FAV CH CLEAR" og bekræfter derefter med OK-tasten ⑰.
4. På LCD-displayet ① vises "CONFIRM CLEAR" (bekræft sletning). Bekræft sletningen med OK-tasten ⑰. LCD-displayet ① viser "SUCCESS". Nu er alle favoritkanaler slettet, og menuen afsluttes.

❗ Bemærk:

1. Hvis LCD-displayet ① viser "CONFIRM CLEAR", afbryder du sletningen med tasten EXIT ⑥.
2. Enkelte favoritkanaler kan ikke slettes, men kun overskrives.

Indstilling af lydstyrke

Vol +/-, ⓧ (muteindstilling)

Tryk på tasten "VOL +" for at skrue op for lydstyrken. Med tasten "VOL -" skrues du ned for lydstyrken. For at skrue helt ned for lyden skal du trykke på ⓧ-tasten ⑭. Endnu et tryk på denne taste aktiverer lyden igen.




Hvis du vil aktivere VOL +/- tasterne ⑮ på universalfjernbetjeningen, aktiveres lydstyrkeindstillingen for tv-apparatet uafhængigt af, hvilken apparattaste ③, der er trykket på før. Det gælder dog ikke for apparaterne "AMP" og "DSAT", da man kan gå ud fra, at disse apparater har deres egen lydstyrkeindstilling.



Vedrørende betjeningen

- ⇒ For at kunne betjene et af de programmerede apparater med universalfjernbetjeningen, skal du trykke på den tilhørende apparattaste ③. Ret derefter universalfjernbetjeningen mod dette apparat, og tryk på den ønskede taste.
- ⇒ Brug cifertasterne ⑨ på samme måde, som når du bruger den originale fjernbetjening. Før du foretager en to-cifret indtastning, skal du trykke på +/- tasten ⑩.
- ⇒ Tryk på FAV/EPG-tasten ⑱ for at starte den elektroniske programfører til et af de apparater, der er udstyret med denne funktion.
- ⇒ Mens du holder S-tasten ④ nede, vises datoen nederst til højre i LCD-displayet ①.
- ⇒ Mens du holder én af apparattasterne ③ nede, vises den aktive kode for dette apparat nederst til højre i LCD-displayet ①.
- ⇒ Via MENU-tasten ⑰ åbner du dialogen for de pågældende målapparaters indstillinger.

SLUK alt

Bemærk:

Med tasten  ALL OFF (sluk alt)  kan alle tilsluttede apparater slukkes automatisk. Denne funktion kan tænde apparater, der er slukkede (afhængigt af apparatet). Hold ALL OFF-tasten  nede i ca. 5 sekunder. Det fungerer kun under følgende betingelser:

1. Der skal være synsforbindelse mellem alle apparater og universalfjernbetjeningen.
2. Automatisk kodesøgning, mærke-kodesøgning og MAKRO-funktionen må ikke være aktive.
3. Alle målapparater skal kunne slukkes pr. fjernbetjening. For at tænde alle apparaterne automatisk igen skal du holde tasten   nede igen, til alle apparater er tændt.

Rengøring og opbevaring


Obs!

Sørg for, at der ikke kommer fugt ind i fjernbetjeningen under rengøringen! Ellers er der fare for, at fjernbetjeningen beskadiges, så den ikke kan repareres igen!


- ⇒ Rengør kun fjernbetjeningen udenpå med en let fugtig klud og et mildt opvaskemiddel.
- ⇒ Opbevar kun fjernbetjeningen i omgivelser, som er i overensstemmelse med de tekniske data.
- ⇒ Tag batterierne ud før opbevaring, så de ikke kan beskadige fjernbetjeningen, hvis de lækker.

Fejl / afhjælpning

Apparatet reagerer ikke på universalfjernbetjeningen.

- ⇒ Kontrollér batterierne. De skal have spænding nok og være lagt rigtigt i.
- ⇒ Har du trykket på den rigtige apparattaste  til det ønskede målapparat?
- ⇒ Kontrollér, om den rigtige kode er programmeret til målapparatet (se afsnittet "Code Setup").

Universalfjernbetjeningen overfører ikke kommandoerne korrekt.

- ⇒ Tryk på den tilhørende apparattaste  for at indstille universalfjernbetjeningen til den korrekte modus.
- ⇒ Batterierne skal have spænding nok og være lagt rigtigt i.
- ⇒ Du bruger muligvis en forkert kode. Start mærke-kodesøgningen, den automatiske kodesøgning eller den direkte kodeindtastning (manuel).

Universalfjernbetjeningen skifter ikke kanalerne på apparatet.

- ⇒ Tryk på den tilhørende apparattaste  for at indstille universalfjernbetjeningen til den korrekte modus.

- ⇒ Hvis den originale fjernbetjening ikke har nogen "-/-" -taste, skifter du programmerne med CH+/- tasterne 7 eller cifertasterne 9.
- ⇒ Hvis det heller ikke fungerer, er børnesikringen muligvis aktiveret for målapparatet.

Nogle taster på universalfjernbetjeningen fungerer ikke rigtigt.

- ⇒ Din universalfjernbetjening har muligvis ikke alle de funktioner, som apparatets originale fjernbetjening har.
- ⇒ Du har muligvis ikke programmeret den optimale kode. Find en kode, som understøtter flere af målapparatets funktioner.

Universalfjernbetjeningen reagerer ikke mere, efter at der er trykket på en taste.

- ⇒ Batterierne skal have spænding nok og være lagt rigtigt i.
- ⇒ Ret universalfjernbetjeningen mod apparatet.

LCD-displayet 1 viser ikke noget.

- ⇒ Batterierne skal have spænding nok og være lagt rigtigt i.
- ⇒ Kontrasten er muligvis indstillet for lavt. Øg kontrastindstillingen.

Bortskaffelse

Kom under ingen omstændigheder fjernbetjeningen i det normale husholdningsaffald. Dette produkt er underkastet det europæiske direktiv 2002/96/EC.



Universalfjernbetjening

- Aflever universalfjernbetjeningen eller dens dele til et autoriseret renovationsfirma eller til kommunens affaldsordning.
- Følg de aktuelt gældende regler. Kontakt affaldsordningen, hvis du er i tvivl.

Batterier/akkuer

- Batterier/akkuer må ikke smides ud med husholdningsaffaldet.
- Batterier kan indeholde giftige stoffer, som kan ødelægge miljøet. Bortskaf derfor altid batterierne/akkuerne efter de gældende regler i loven.
- Alle forbrugere har efter loven pligt til at aflevere batterier/akkuer på en genbrugsplads i kommunen eller bydelen eller at aflevere dem i forretningerne. Denne forpligtelse hjælper med til, at batterier / akkuer kan afleveres til miljøskånsom destruktion.
- Levér kun batterier/genopladelige batterier tilbage i afladet tilstand.

Aflever alle emballagematerialer på et affaldsdepot, så miljøet skånes.



Tekniske data

Apparater, der kan styres:	10
Mål L x B x H:	212 x 50 x 23 mm
Vægt :	116 g (uden batterier)
Infrarød LED:	Laserklasse 1
Strømforsyning batteri:	2 x 1,5 V type AAA/ LR03 (Micro) (medfølger ved køb)
Driftstemperatur:	+ 5 - +35 °C
Opbevaringstemperatur :	-20 - +50 °C
Fugt:	5 - 90 % (ingen kondensdannelse)

Info om konformitet



Dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og andre relevante forskrifter i EMC-direktivet 2004/108/EC.

Importør

KOMPERNASS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM, GERMANY

www.kompernass.com

Garanti & service

På dette radiovækkeur får du 3 års garanti fra købsdatoen. Radiovækkeuret er produceret omhyggeligt og inden levering afprøvet samvittighedsfuldt. Opbevar kassebonen som bevis for købet. Kontakt venligst din serviceafdeling telefonisk, hvis du ønsker at gøre brug af garantien. På denne måde garanteres det, at tilsendelsen af varen er gratis.

Garantiydelsen gælder kun for materiale- eller fabrikationsfejl, men ikke for transportskader, sliddele eller beskadigelse af skrøbelige dele som f.eks. kontakter eller batterier.

Produktet er kun beregnet til privat og ikke til erhvervsmæssigt brug. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, anvendelse af vold og ved indgreb, som ikke er foretaget af vores autoriserede service-afdeling, ophører garantien.

Dine juridiske rettigheder indskrænkes ikke ved denne garanti.

Garantiperioden forlænges ikke på grund af produktansvaret. Det gælder også for udskiftede eller reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede forefindes ved køb, skal straks anmeldes efter udpakningen og senest efter

to dage fra købsdatoen. Når garantiperioden er gået, skal reparationerne betales.

DK Kompernass Service Danmark

Tel.: +45 4975 8454

Fax: +45 4975 8453

e-mail: support.dk@kompernass.com

MANUFACTURER LIST WITH DEVICE CODE LIST



- (DE) Herstellerverzeichnis mit Gerätecodeliste
- (AT)
- (CH)
- (FR) Index des fabricants avec liste des
- (BE) codes appareil
- (IT) Registro produttori con elenco codici
- (MT) apparecchi
- (NL) Register van producenten met lijst van
- (BE) apparaatcodes
- (GB) Manufacturer List with Device Code List
- (IE)
- (FI) Valmistajahakemisto ja laitekoodiluettelo
- (SE) Förteckning över tillverkare med lista över apparatkoder
- (GR) Κατάλογος κατασκευαστή με λίστα
- (CY) κωδικών συσκευών
- (DK) Producentfortegnelse med kodeliste
- (PL) Wykaz producentów z listą kodów urządzeń
- (HU) Gyártók készülékkódját tartalmazó jegyzék
- (HR) Spisak proizvođača sa listom code-ova uređaja
- (SI) Seznam proizvajalcev s kodami aparatov
- (PT) Fabricantes Diretório com lista de códigos de dispositivo

TV

A.R.SYSTEMS	1223	ATORI	1223 1225 1232
ACME	1211	AUCHAN	1212 1219
ACURA	1212 1219	AUDIO TON	1230
ADC	1210		1211 1226 1233
ADMIRAL	1209 1210 1214		1237
	1215	AUDIOSONIC	1211 1212 1213
ADYSON	1211 1225 1226		1216 1218 1223
	1232 1233		1226 1227 1233
AGASHI	1232 1233	AUSIND	1237
AGAZI	1210		1224
AGB	1238	AUTOVOX	1209 1210 1211
AIKO	1211 1212 1219		1224 1226 1233
	1223 1225 1226	AWA	1232 1233
	1232 1233	BAIRD	1226 1233
AIM	1223	BANG & OLUFSEN	1209
AIWA	1193	BASIC LINE	1212 1213 1216
AKAI	1212 1213 1216		1219 1223 1227
	1218 1219 1223		1228 1233
	1226 1227 1231	BASTIDE	1211 1226 1233
	1232 1233 1238	BAUR	1218 1220 1223
AKIBA	1213 1223 1227	BAZIN	1226 1233
	1228	BEKO	1065 1077 1223
AKURA	1210 1213 1219		1237
	1223 1227 1228	BEON	1216 1218 1223
ALARON	1232	BEST	1237
ALBA	1211 1212 1213	BESTAR	1216 1223 1237
	1218 1219 1222	BINATONE	1211 1226 1233
	1223 1225 1227	BLACKTRON	1228
	1232 1237	BLACKWAY	1228
ALCYON	1224	BLUE SKY	1213 1223 1227
ALLORGAN	1226 1233		1228
ALLSTAR	1216 1223	BLUE STAR	1228
AMPLIVISION	1211 1226 1230	BOOTS	1211 1226 1233
	1233 1237	BPL	1223 1228
AMSTRAD	1210 1212 1213	BRANDT	1003 1006 1007
	1219 1223 1227		1229
	1238	BRINKMANN	1223
ANAM	1212	BRIONVEGA	1209 1216 1218
ANGLO	1212 1219		1223
ANITECH	1210 1212 1219	BRITANNIA	1211 1225 1226
ANSONIC	1223 1224		1232 1233
	1212 1219 1221	BRUNS	1209
ARC EN CIEL	1223 1236 1237	BSR	1217
	1229	BTC	1213 1227
ARCAM	1225 1226 1232	BUSH	1034 1180 1184
ARCAM DELTA	1233		1193 1212 1213
	1211		1214 1216 1217
ARISTONA	1216 1218 1221		1218 1219 1222
	1223 1231	BUSH	1223 1226 1227
ARTHUR MATRIN	1230		1228 1233
ASA	1209 1215	CAPSONIC	1210
ASBERG	1216 1223 1224	CARENA	1223
ASTRA	1212	CARREFOUR	1222
ASUKA	1210 1211 1213	CASCADE	1212 1219 1223
	1225 1226 1227	CATHAY	1216 1218 1223
	1228 1232 1233	CCE	1233
ATLANTIC	1211 1216 1218	CENTURION	1216 1218 1223
		CENTURY	1209
		CGE	1217 1224 1237

CIMLINE	1212 1219 1227	ELBE-SHARP	1238
CITY	1212 1219	ELCIT	1209 1238
CLARIVOX	1218	ELECTRO TECH	1212
CLATRONIC	1210 1211 1212	ELEKTRA	1228
	1213 1216 1219	ELIN	1211 1216 1218
	1223 1224 1226		1219 1223 1225
	1227 1233 1237		1232
CMS	1232	ELITE	1213 1216 1223
CMS HIGHTEC	1233		1227
CONCORDE	1212 1219	ELMAN	1217
CONDOR	1221 1216 1219	ELTA	1212 1219 1232
	1223 1225 1228	EMERSON	1209 1223 1237
	1232 1237	EMPEROR	1228
CONTEC	1211 1212 1219	ERRES	1216 1218 1221
	1222 1225 1232		1223
CONTINENTAL	1229	ESC	1233
EDISON		ETRON	1212
COSMEL	1212 1219	EUROFEEL	1233
CROSLEY	1209 1217 1224	EURO-FEEL	1210
CROWN	1212 1216 1218	EUROLINE	1218
	1219 1223 1224	EUROMAN	1228 1232 1233
	1237		1237
CS ELECTRONICS	1211 1213 1225	EUROMANN	1210 1211 1216
	1227 1232		1223 1225 1226
CYBERTRON	1213 1227	EUROPHON	1211 1216 1217
	1018 1035 1066		1223 1226 1232
DAEWOO	1240 1182 1192		1233 1238
DAEWOO	1194 1211 1212	EXPERT	1230
	1216 1219 1223	EXQUISIT	1223
	1225 1226 1227	FENNER	1212 1219
	1232 1233	FERGUSON	1031 1060 1218
DAINICHI	1213 1225 1227	FIDELITY	1211 1214 1223
	1232		1225 1232
DANSAI	1210 1216 1218	FILSAI	1233
	1223 1225 1232	FINLANDIA	1214
DANTAX	1233	FINLUX	1209 1211 1216
	1218 1237		1217 1218 1223
	1223		1224 1226 1233
DAWA	1212 1219		1238
DAYTRON	1214	FIRST LINE	1211 1212 1216
DE GRAAF	1211 1216 1218	FIRSTLINE	1219 1223 1225
DECCA	1223 1226 1233		1226 1232 1233
DESMET	1238	FISHER	1209 1211 1217
	1216 1218 1223		1222 1226 1233
	1223		1237
DIAMANT	1232	FLINT	1216 1223 1227
DIAMOND	1212 1216 1218	FORMENTI	1209 1211 1217
DIXI	1219 1223 1233		1218 1224 1225
DTS	1212 1219		1232
	1211 1217 1223	FORMENTI-	1232
DUAL	1226 1233	PHOENIX	
DUAL-TEC	1211 1212 1217	FORTRESS	1209
	1226	FRABA	1223 1237
DUMONT	1209 1211 1226	FRIAC	1237
	1233	FRONTECH	1210 1212 1214
DUX	1218		1215 1219 1233
DYNATRON	1216 1218 1223	FUJITSU	1226 1233
ELBE	1223 1227 1233	FUJITSU GENERAL	1233
	1236 1237 1238	FUNAI	1210

GALAXI	1223		1218 1219 1222
GALAXIS	1223 1237		1223 1227
GBC	1212 1217 1219	HISAWA	1213 1227 1228
	1227		1230
GEANT CASINO	1230	HITACHI	1058 1061 1240
GEC	1211 1215 1216		1238 1211 1214
	1218 1223 1226		1215 1217 1222
	1233 1238		1223 1226 1233
GELOSO	1212 1214 1217	HORNYPHON	1216
	1219	HORNYPHONE	1223
GENERAL	1212 1219	HOSHAI	1213 1227
TECHNIC		HUANYU	1211 1225 1232
GENEXXA	1213 1215 1216	HYGASHI	1211 1225 1226
	1223 1227		1232 1233
GIANT	1233	HYPER	1211 1212 1217
GOLDHAND	1232		1219 1225 1226
GOLDLINE	1223		1232 1233
GOLDSTAR	1211 1212 1214	HYPSON	1210 1211 1216
	1216 1217 1218		1218 1223 1226
	1219 1223 1225		1228 1230 1233
	1226 1232 1233	IBERIA	1223
GOLDSTAR	1234 1237	ICE	1210 1211 1212
GOODMANS	1203 1210 1212		1213 1216 1219
	1216 1218 1219		1223 1225 1226
	1222 1223 1226		1227 1232 1233
	1231 1233 1234	ICES	1225 1227 1232
GOODMANS	1238 1240	IMPERIAL	1215 1216 1217
GORENJE	1237		1223 1224 1237
GPM	1213 1227	INDIANA	1216 1218 1223
GRAETZ	1215	INGELEN	1215
GRANADA	1211 1214 1216	INGERSOL	1212 1219
	1218 1221 1222	INNO HIT	1211 1212 1213
	1223 1224 1226		1216 1218 1219
	1230 1233 1238		1223 1224 1226
GRANDIN	1212 1213 1218		1227 1233 1234
	1228		1238
GRONIC	1233	INNOVATION	1210 1212
GRUNDIG	1010 1075 1200	INTERACTIVE	1237
	1223 1224 1231	INTERBUY	1212 1219
	1237	INTERFUNK	1209 1215 1216
HALIFAX	1210 1211 1225		1218 1221 1223
	1226 1232 1233		1237
HAMPTON	1211 1225 1226	INTERNATIONAL	1232
	1232 1233	INTERVISION	1210 1211 1223
HANSEATIC	1211 1212 1216		1226 1227 1228
	1217 1218 1219		1233 1237
	1223 1226 1228	IRRADIO	1212 1213 1216
	1233 1236 1237		1218 1219 1223
HANTAREX	1212 1219 1223		1224 1227 1234
	1238	ISUKAI	1213 1223 1227
HANTOR	1223		1228
HARWOOD	1219 1223	ITC	1211 1217 1226
HCM	1210 1211 1212		1233
	1219 1223 1226	ITS	1213 1216 1223
	1227 1228 1233		1225 1227 1228
HEMA	1219 1226 1233		1232
HIGASHI	1232	ITT	1212 1215
HILINE	1223	ITV	1212 1218 1223
HINARI	1212 1213 1216	JVC	1216 1222 1227

KAISUI	1211 1212 1213		1233
	1219 1223 1225	MARANTZ	1216 1218 1223
	1226 1227 1228	MARELLI	1209
	1232 1233	MARK	1216 1218 1219
KAMOSONIC	1211		1223 1225 1226
KAMP	1211 1225 1232		1232 1233
KAPSCH	1215	MASUDA	1233
KARCHER	1211 1212 1218	MATSUI	1238 1211 1212
	1223 1228 1237		1214 1216 1218
KAWASHO	1232		1219 1222 1223
KENDO	1214 1223 1237		1226 1231 1233
KENNEDY	1217	MEDIATOR	1216 1218 1221
KIC	1233		1223 1231
KINGSLEY	1211 1225 1232	MEDION	1210 1212 1223
KNEISSEL	1223 1236 1237	M-ELECTRONIC	1219 1223 1225
KOLSTER	1216 1223		1226 1232 1233
KONKA	1213 1227	MELVOX	1230
KORPEL	1216 1218 1223	MEMOREX	1212 1219
KORTING	1209 1237	MEMPHIS	1212 1219
KOSMOS	1223	MERCURY	1219 1223
KOYODA	1212	METZ	1209
KTV	1211 1233	MICROMAXX	1210 1212
KYOTO	1232 1233	MICROSTAR	1210 1212
LASAT	1237	MINERVA	1224 1238
LENCO	1212 1219	MINOKA	1216 1223
LENOIR	1211 1212 1219	MITSUBISHI	1209 1216 1222
LEYCO	1210 1216 1218		1223
	1223	MIVAR	1211 1224 1225
LG	1234 1237 1233		1232 1233 1234
	1195 1211 1212		1235 1236 1237
	1214 1216 1217		1238 1239
	1218 1219 1223	MOTION	1224
	1225 1226 1232	MTC	1232 1237
LIESENK	1218	MULTI SYSTEM	1218
LIESENKOTTER	1223	MULTITECH	1211 1212 1214
LIFE	1210 1212		1217 1218 1219
LIFETEC	1210 1212 1219		1223 1225 1226
	1223 1227		1232 1233 1237
LLOYDS	1219	MURPHY	1211 1225 1232
LOEWE	1014 1055 1223	NAONIS	1214
	1236 1237 1238	NEC	1222 1233
LOEWE OPTA	1209 1216 1218	NECKERMANN	1209 1211 1214
LUMA	1214 1218 1219		1216 1218 1220
	1223		1223 1226 1231
LUMATRON	1214 1216 1218		1233 1237
	1223 1226 1233	NEI	1216 1218 1223
LUX MAY	1216	NEUFUNK	1219 1223 1231
LUXOR	1211 1214 1233	NEW TECH	1212 1216 1219
	1234		1223 1226 1231
M ELECTRONIC	1211 1212 1215	NEW WORLD	1213 1227
	1216 1218	NEWTECH	1233
MAGNADYNE	1209 1217 1218	NICAMAGIC	1211 1225 1232
	1238	NIKKAI	1210 1211 1213
MAGNAFON	1211 1224 1225		1216 1218 1219
	1232 1238		1222 1223 1225
MAGNUM	1210 1212		1226 1227 1232
MANDOR	1210		1233
MANESTH	1210 1211 1216	NOBLIKO	1211 1224 1225
	1218 1223 1226		1232

NOKIA	1215		1188 1189 1190
NORDIC	1233		1191 1196 1197
NORDMENDE	1209 1215 1216		1209 1211 1216
NORDVISION	1218		1217 1218
NOVATRONIC	1223	PHOENIX	1209 1216 1218
OCEANIC	1215 1230		1223 1225 1232
OKANO	1223 1237		1237
ONCEAS	1211	PHONOLA	1209 1216 1218
ONWA	1227		1221 1223 1225
OPERA	1223		1231 1232
ORBIT	1216 1223	PIONEER	1215 1216 1218
ORION	1062 1203 1212		1223 1237
	1216 1218 1219	PLANTRON	1210 1216 1219
	1223 1238		1223
ORLINE	1223 1227	PLAYSONIC	1226 1233
ORSOWE	1238	POPPY	1212 1219
OSAKI	1210 1211 1213	PRANDONI-	1214 1224 1238
	1223 1226 1227	PRINCE	
	1233	PRECISION	1211 1226 1233
OSIO	1234	PRIMA	1212 1215 1219
OSO	1213 1227	PROFEX	1212 1219
OSUME	1222 1227	PROFI-TRONIC	1216 1223
OTTO VERSAND	1211 1216 1217	PROLINE	1216 1221 1223
	1218 1220 1222	PROSONIC	1211 1218 1223
	1223 1226 1231		1225 1232 1233
	1233 1238		1237
PAEL	1211 1225 1232	PROTECH	1210 1211 1212
PALLADIUM	1211 1220 1223		1216 1217 1218
	1226 1231 1233		1233
	1237	PROVISION	1218 1223 1240
PALSONIC	1233	PYE	1216 1218 1221
PANAMA	1210 1211 1212		1223 1231
	1219 1223 1225	PYMI	1212 1219
	1226 1232 1233	QUANDRA VISION	1230
PANASONIC	1004 1013 1020	QUELLE	1210 1211 1216
	1024 1026 1044		1217 1218 1220
	1050 1057 1073		1222 1223 1226
	1185 1198 1215		1233 1234
	1223 1238	QUESTA	1222
PANAVISION	1223	RADIALVA	1223 1227
PATHE CINEMA	1211 1217 1225	RADIOLA	1216 1218 1221
	1230 1232 1236		1223 1231 1233
	1237	RADIOMARELLI	1209 1223 1238
PATHE MARCONI	1229	RADIOSHACK	1223
PAUSA	1212 1219	RADIOTONE	1216 1219 1223
PERDIO	1223 1232		1237
PERFEKT	1223	RECOR	1223
PHILCO	1209 1217 1223	REDSTAR	1223
	1224 1237	REFLEX	1223
PHILHARMONIC	1211 1226 1233	REVOX	1216 1218 1223
PHILIPS	1002 1005 1009		1237
	1012 1016 1019	REX	1210 1214 1215
	1021 1022 1023	RFT	1209 1236 1237
	1029 1033 1036	RHAPSODY	1232
	1037 1038 1041	R-LINE	1216 1218 1223
	1042 1045 1052	ROADSTAR	1193 1210 1212
	1059 1069 1076		1213 1219 1227
	1231 1221 1223	ROBOTRON	1209
	1181 1186 1187	ROWA	1232 1233

ROYAL LUX	1237	1306 1308 1309
RTF	1209	1310 1290 1291
SABA	1006 1060 1068	1292 1293 1294
	1172 1209 1215	SINGER 1209 1217 1230
	1238	SINUDYNE 1209 1217 1218
SAISHO	1210 1211 1212	1220 1223 1238
	1219 1226 1233	SKANTIC 1215
	1238	SOLAVOX 1215
SALORA	1214 1215 1217	SONITRON 1226 1233 1237
	1234 1238	SONOKO 1210 1211 1212
SAMBERS	1224 1238	1216 1218 1219
SAMSUNG	1039 1043 1056	1223 1226 1228
	1063 1070 1237	1233
	1234 1201 1210	SONOLOR 1215 1220 1230
	1211 1212 1216	SONTEC 1216 1218 1223
	1218 1219 1223	1237
	1225 1226 1231	SONY 1000 1001 1008
	1232 1233	1011 1015 1025
SANDRA	1211 1225 1226	1030 1040 1054
	1232 1233	1071 1199 1202
SANSUI	1216 1223	1212 1220 1222
SANYO	1049 1211 1217	SOUND & VISION 1213 1227
	1219 1222 1225	SOUNDWAVE 1216 1218 1223
	1226 1232 1233	STANDARD 1211 1212 1213
	1236 1237	1216 1219 1223
SBR	1218 1221 1223	1226 1227 1233
	1231	STAR LITE 1219 1223
SCHAUBLORENTZ	1215	STARLIGHT 1218
SCHNEIDER	1211 1213 1216	STENWAY 1227 1228
	1217 1218 1221	STERN 1214 1215
	1223 1226 1227	STRATO 1219 1223
	1231 1233	STYLANDIA 1233
SEG	1210 1211 1217	SUNKAI 1212 1227
	1218 1219 1222	SUNSTAR 1219 1223
	1223 1225 1226	SUNWOOD 1212 1216 1219
	1232 1233	1223
SEI	1220 1223 1238	SUPERLA 1211 1225 1232
SEI-SINUDYNE	1209 1215 1238	1233 1238
SELECO	1214 1215 1217	SUPERTECH 1219 1223 1225
SENCORA	1212 1219	1231 1232
SENTRA	1219 1227	SUPRA 1212 1219
SERINO	1232	SUSUMU 1213
SHARP	1017 1028 1048	SUTRON 1212 1219
	1051 1072 1222	SYDNEY 1211 1225 1226
	1238	1232 1233
SIAREM	1209 1217 1223	SYSLINE 1218
	1238	SYTONG 1225 1232
SIERRA	1216 1221 1223	TANDY 1211 1213 1215
	1231	1226 1227 1233
SIESTA	1237	TARGA 1273 1274 1275
SILVA	1225 1232	1276 1277 1278
SILVER	1222	1302 1304 1305
SILVERCREST	1270 1271 1273	1307 1284 1285
	1274 1275 1276	1286 1287 1288
	1277 1278 1279	1289
	1280 1281 1282	TASHIKO 1211 1214 1222
	1283 1295 1296	1225 1226 1232
	1297 1298 1299	1233
	1300 1301 1303	TATUNG 1193 1211 1216

	1218 1223 1226	UHER	1215 1216 1223
	1233 1238		1224 1237
TCM	1204 1205 1206	ULTRAVOX	1209 1211 1217
	1207 1208 1210		1223 1225 1232
	1212 1241 1242	UNIC LINE	1223
	1243 1244 1245	UNITED	1218
	1246 1247 1248	UNIVERSUM	1210 1216 1217
	1249 1250 1251		1218 1220 1222
	1252 1253 1254		1223 1224 1226
	1255 1256 1257		1233 1234 1237
	1258 1259 1260	UNIVOX	1223
	1261 1262 1263	VESTEL	1214 1215 1216
	1264 1265 1266		1217 1218 1223
	1267 1268		1226 1233
TEAC	1223 1233	VEXA	1212 1218 1219
TEC	1211 1212 1217		1223
	1219 1226 1233	VICTOR	1216
TEDELEX	1233	VIDEOLOGIC	1232
TELEAVIA	1229	VIDEOLO-	1211 1213 1225
TELECOR	1223 1226 1227	GIQUE	1226 1227 1232
	1233		1233
TELEFUNKEN	1216 1223	VIDEOSYSTEM	1216 1223
TELEGAZI	1223 1227	VIDEOTECHNIC	1225 1226 1232
TELEMEISTER	1223		1233
TELESONIC	1223	VISIOLA	1211 1225 1232
TELESTAR	1223	VISION	1216 1223 1233
TELETECH	1212 1218 1219	VORTEC	1216 1218 1223
	1223	VOXSON	1209 1214 1215
TELETON	1211 1222 1226		1216 1223 1224
	1233	WALTHAM	1211 1223 1226
TELEVIDEON	1225 1232		1233
TELEVISIO	1230	WATSON	1216 1218 1223
TENSAI	1212 1213 1216		1227
	1219 1223 1226	WATT RADIO	1211 1217 1225
	1227 1233		1232
TESMET	1216	WEGA	1209 1222 1223
TEVION	1210 1212	WEGAVOX	1219
TEXET	1211 1219 1226	WELTBlick	1216 1218 1223
	1232 1233		1233
THOMSON	1003 1006 1032	WESTON	1217
	1060 1067 1172	WHITE WES-	1211 1218 1223
	1211 1216 1223	TINGHOUSE	1225 1232
	1229	WINDSTAR	1228
THORN	1218 1223 1240	XRYPTON	1223
TOKAI	1216 1223 1226	YAMISHI	1223 1226 1227
	1233		1228 1233
TOKYO	1211 1225 1232	YOKAN	1223
TOMASHI	1228	YOKO	1210 1211 1212
TOSHIBA	1027 1046 1047		1213 1216 1218
	1053 1064 1074		1219 1223 1226
	1090 1233 1183		1227 1232 1233
	1193 1203 1222		1237
TOWADA	1215 1217 1233	YORX	1213 1227
TRAKTON	1233	ZANUSSI	1214 1226 1233
TRANS CONTINENS	1223 1226 1233		
TRANTEC	1232		
TRIDENT	1226 1233 1238		
TRISTAR	1227		
TRIUMPH	1223 1231 1238		

Digital TV

Philips	1173 1176 1178
Samsung	1177
Sony	1174 1175 1179

HT Projector

Mitsubishi	1170
Panasonic	1161
Philips	1167
Sanyo	1160
Sharp	1162
Sony	1158 1159
Toshiba	1169

LCD Projection TV

Sharp	1131
Sony	1108
Toshiba	1130

LCD TV

Bush	1101
Daewoo	1106
Denver	1096
Goodmans	1123
Hitachi	1089
JVC	1132
LG	1081 1084 1094 1095 1098 1105 1110 1111 1114 1118 1126 1136 1168
Matsui	1133
Panasonic	1091 1102 1112
Philips	1078 1079
Samsung	1080 1082 1083 1087 1093 1097 1104 1113 1116 1121
Sharp	1092 1103 1109 1115 1119 1120 1122 1127 1128
Sony	1085 1086 1088 1107 1117
Toshiba	1099 1100 1124
Viewsonic	1125 1129

LCD TV/Radio**Tuner Combo**

Philips	1078
---------	------

Plasma Display

Hitachi	1139 1144
Panasonic	1137 1147
Philips	1134 1152

Pioneer	1141 1146 1149 1151
Samsung	1150

Plasma TV

LG	1136
Philips	1142
Samsung	1135
Toshiba	1153

Plasma TV Monitor

Daewoo	1138
Hitachi	1154
JVC	1155
LG	1140 1148
Philips	1143 1156
Thomson	1145 1157

Projection TV

Hitachi	1171
LG	1164 1168
Pioneer	1163
Samsung	1166
Telefunken	1165

TV/Tuner

Philips	1079
---------	------

DVD

AIWA	2049 2175
AKAI	2139
AKURA	2153
ALBA	2015 2023 2050
BEST BUY	2152
BRANDT	2013 2040 2146
BUSH	2025 2050 2051 2122 2124 2130 2147 2151
CAMBRIDGE AUDIO	2149
CENTREX	2154
CGV	2149
CLASSIC	2144
CLATRONIC	2151
CONIA	2147
C-TECH	2150
CYBERHOME	2003 2029 2032 2046
DAEWOO	2030 2109 2115 2127
DANSAI	2070
DAYTEK	2005 2026
DEC	2151
DENON	2061 2063 2068
DENVER	2151 2153

DENZEL	2148	NU-TEC	2147
DIAMOND	2149 2150	ONKYO	2141 2146 2155
DK DIGITAL	2042 2159	ORAVA	2151
DUAL	2148	ORION	2069 2122
DVX	2150	ORITRON	2140
EASY HOME	2152	P&B	2151
ECLIPSE	2149	PACIFIC	2150
ELTA	2045	PANASONIC	2014 2016 2039
ELTAX	2157		2111 2117 2131
ENZER	2148		2162 2166 2167
FINLUX	2149		2176
GERICOM	2054	PHILIPS	2000 2006 2027
GLOBAL SOLUTIONS	2150		2034 2037 2043
GLOBAL SPHERE	2150		2060 2108 2125
GOLDSTAR	2017		2142 2146 2155
GOODMANS	2056 2151 2154		2158
GRAETZ	2148	PIONEER	2007 2008 2011
GRUNDIG	2048 2143 2154		2035 2057 2138
H&B	2151		2172
HAAZ	2149 2150	PROLINE	2154
HIMAX	2152	PROVISION	2151
HITACHI	2012 2058 2145	RAITE	2148
	2148 2152 2168	REDSTAR	2153
	2181	REOC	2150
INNOVATION	2140 2145	ROADSTAR	2066 2151
JVC	2020 2052 2118	ROWA	2147 2154
	2119 2146 2160	SABA	2013 2040
KENWOOD	2047 2067 2171	SABAKI	2150
KINGAVON	2151	SAMSUNG	2012 2019 2112
KISS	2148		2114 2116 2165
KODA	2151	SANSUI	2149 2150
KXD	2152	SANYO	2036 2044 2123
LAWSON	2150		2161 2170
LENCO	2151	SCANMAGIC	2001
LG	2017 2024 2031	SCHNEIDER	2140
	2126 2169	SCIENTIFIC LABS	2150
LIFE	2140	SCOTT	2021
LIFETEC	2140 2145 2189	SEG	2015 2033 2148
LIMIT	2150		2150
LOEWE	2055	SHARP	2038 2113 2120
LOGICLAB	2150	SIGMATEK	2152
LUXOR	2154	SILVA	2153
MAGNAVOX	2146 2151 2155	SILVERCREST	2183 2184 2186
MAGNUM	2145		2185 2195 2196
MARANTZ	2060 2064 2065		2205 2218 2219
	2142		2222 2223 2224
			2225 2226 2227
MATSUI	2040 2071	SINGER	2149 2150
MEDION	2140 2145 2189	SKYMASTER	2033 2144 2150
METZ	2138	SKYWORTH	2153
MICO	2149	SM ELECTRONIC	2150
MICROMAXX	2140 2145	SONY	2004 2009 2010
MICROMEDIA	2146		2018 2022 2028
MICROSTAR	2140 2145		2041 2110 2156
MIZUDA	2151 2152		2164 2173 2174
MONYKA	2148	SOUNDMASTER	2150
MUSTEK	2001 2144 2163	SOUNDMAX	2150
MX ONDA	2149	STANDARD	2150
NAIKO	2154	STAR CLUSTER	2150
NEUFUNK	2148		

STARMEDIA	2151
SUPERVISION	2150
SYNN	2150
TARGA	2185 2186 2197 2198 2199 2200 2201 2202 2203 2204 2206 2207 2208 2209 2210 2211 2212 2213 2214 2215 2216 2217 2220 2221 2193 2194
TCM	2132 2134 2135 2136 2137 2140 2145 2177 2178 2179 2180 2187 2188 2189 2190 2191 2192
TEAC	2062 2138 2147 2150
TEC	2153
TEVION	2140 2145 2150 2189
THOMSON	2013 2128
TOKAI	2148 2153
TOSHIBA	2002 2121 2129 2146 2155
TRUVISION	2152
WHARTFEDALE	2149 2150
XLOGIC	2150
YAKUMO	2154
YAMADA	2053 2154 2182
YAMAKAWA	2148
YUKAI	2001
ZENITH	2146 2155

DVD Recorder

JVC	2085 2086 2087 2088
LG	2095
Panasonic	2081 2090 2092
Philips	2079 2080 2089 2091 2093 2094
Samsung	2075 2099 2107
Sony	2072 2073 2074 2076 2077 2078 2082 2083 2084
TCM	2133
Toshiba	2096 2097 2098
Yukai	2100

SAT/DVD

Humax	2059
-------	------

DVD-DVR

Panasonic	2081 2090
-----------	-----------

Philips	2101 2105
Pioneer	2102 2103 2104
Samsung	2106
Toshiba	2096

VCR

ADELSOUND	3041
ADYSON	3046
AIWA	3040 3044 3045 3082 3086 3087 3088
AKAI	3043 3045 3087
AKIBA	3046 3093
AKURA	3045 3046 3087 3093
ALBA	3040 3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093
AMBASSADOR	3043 3090
AMSTRAD	3040 3046 3047 3086
ANITECH	3046 3093
ANSONIC	3041
ASA	3044 3091 3092
ASUKA	3040 3044 3046 3086 3091 3092 3093
AUDIOSONIC	3047
AUDIOTON	3043
BAIRD	3040 3045 3047 3086 3087 3089
BASIC LINE	3043 3046 3047 3088 3089 3090 3093
BAUR	3092
BESTAR	3043 3045 3047 3089 3090
BLACK PAN- THER LINE	3047 3089
BLAUPUNKT	3029 3042 3092
BLUE SKY	3044
BONDSTEC	3043 3046 3090
BRANDT	3045
BUSH	3040 3046 3047 3064 3074 3082 3088 3089 3093
CASIO	3040
CATHAY	3047
CATRON	3043 3090
CGE	3040 3045 3086 3087
CIMLINE	3046 3088 3093
CLATRONIC	3043 3046 3090
CONDOR	3043 3047 3089 3090
CROWN	3043 3046 3047 3089 3090 3093
DAEWOO	3028 3043 3047

	3050 3056 3073		3092
	3075 3089 3090	HANTOR	3043
DANSAI	3046 3047 3093	HARWOOD	3046
DANTAX	3088	HCM	3046 3093
DAYTRON	3047 3089	HINARI	3041 3045 3046
DE GRAAF	3092		3047 3088 3093
DECCA	3040 3045 3086	HISAWA	3088
	3087 3092	HITACHI	3021 3040 3041
DENKO	3046		3045 3065 3086
DIAMANT	3044		3087 3092
DUAL	3040 3045 3047	HYPSON	3046 3047 3088
	3087 3092		3093
DUMONT	3040 3086 3092	IMPEGO	3043 3090
ELBE	3047	IMPERIAL	3040 3086
ELCATECH	3046	INGERSOL	3041
ELSAY	3046	INNO HIT	3043 3046 3047
ELTA	3046 3047 3093		3089 3090 3092
EMERSON	3046		3093
ESC	3043 3047 3089	INNOVATION	3029 3088 3094
ETZUKO	3046 3093	INTERBUY	3044 3046 3091
EUROPHON	3043	INTERFUNK	3092
FERGUSON	3040 3045 3087	INTERVISION	3040 3044 3047
FIDELITY	3040 3046 3086		3086
FINLANDIA	3040 3092	IRRADIO	3044 3046 3091
FINLUX	3040 3086 3087		3093
	3092	ITT	3045 3087
FIRST LINE	3088 3091 3093	ITV	3043 3044 3047
FIRSTLINE	3044 3046		3089 3091
FISHER	3043	JVC	3009 3027 3045
FLINT	3088		3061 3062 3087
FORMENTI/	3092	KAISUI	3046 3093
PHOENIX		KARCHER	3092
FROTECH	3043 3090	KENDO	3044 3046 3088
FUJITSU	3040 3086		3089 3090
FUNAI	3040 3086	KENWOOD	3045 3087
GALAXY	3040 3086	KORPEL	3046 3093
GBC	3043 3090 3093	KYOTO	3046
GEC	3092	LENCO	3089
GELOSO	3093	LEYCO	3046 3093
GENERAL	3043 3090	LG	3013 3019 3040
GENERAL	3029 3088		3044 3057 3060
TECHNIC			3076 3086 3091
GOLDHAND	3046 3093	LIFETEC	3029 3088 3094
GOLDSTAR	3040 3044 3086	LOEWE	3029
	3091	LOEWE OPTA	3041 3042 3044
GOODMANS	3040 3043 3044		3091 3092
	3046 3047 3085	LOGIK	3041 3046 3093
	3086 3089 3090	LUMATRON	3047 3089
	3091 3093	LUXOR	3046
GRAETZ	3045 3087	M ELECTRONIC	3086
GRANADA	3040 3042 3044	MAGNUM	3094
	3092	MANESTH	3046 3093
GRANDIN	3040 3043 3044	MARANTZ	3042 3092
	3046 3047 3086	MARK	3047
	3089 3090 3091	MATSUI	3040 3041 3044
	3093		3088 3091
GRUNDIG	3042 3081 3092	MEDIATOR	3092
	3093	MEDION	3029 3088 3094
HANSEATIC	3044 3047 3091	M-ELECTRONIC	3040 3044

MEMOREX	3040 3044 3086 3091	RADIALVA	3044 3046
MEMPHIS	3046 3093	RADIOLA	3092
METZ	3029 3042	REX	3045 3087
MICROMAXX	3029 3088 3094	RFT	3043 3046 3090 3092
MICROSTAR	3029 3088 3094	ROADSTAR	3044 3046 3047 3082 3089 3091 3093
MIGROS	3040 3086	ROYAL	3046
MITSUBISHI	3086 3092	SABA	3045 3087
MULTITECH	3040 3043 3046 3086 3090 3092 3093	SAISHO	3041 3088 3093
MURPHY	3040 3086	SAMSUNG	3000 3032 3048 3053 3055 3058 3083 3094
NATIONAL	3029	SAMURAI	3045 3046 3090
NEC	3045 3087	SANSUI	3087
NECKERMANN	3042 3045 3087 3092	SANWA	3041
NEI	3092	SANYO	3066
NESCO	3040 3046 3093	SAVILLE	3047
NIKKAI	3043 3046 3047 3090	SBR	3092
NOKIA	3045 3047 3087	SCHAUB LO- RENZ	3040 3045 3086 3087
NORDMENDE	3045 3087	SCHNEIEDER	3040 3044 3046 3047 3086 3088 3089 3090 3091 3092 3093
OCEANIC	3040 3045 3086 3087	SEG	3046 3047 3093
OKANO	3046 3047 3088	SEI-SINUDYNE	3041 3092
ORION	3041 3064 3085 3088	SELECO	3043 3044 3045 3087
ORSON	3040 3086	SENTRA	3043 3046 3090
OSAKI	3040 3044 3046 3086 3091 3093	SENTRON	3046 3093
OTTO VERSAND	3092	SHARP	3001 3020 3054
PALLADIUM	3041 3042 3044 3045 3046 3087 3091 3093	SHINTOM	3046 3093
PANASONIC	3002 3007 3010 3011 3016 3017 3025 3029 3033 3052 3059 3079	SHIVAKI	3044 3091
PATHE CINEMA	3041	SHORAI	3041
PATHE MARCONI	3045 3087	SIEMENS	3042 3044 3091
PERDIO	3040 3086	SILVA	3044 3091
PHILCO	3046	SILVER	3047
PHILIPS	3006 3008 3014 3022 3024 3026 3030 3034 3035 3042 3049 3067 3068 3069 3070 3071 3072 3077 3078 3092	SILVERCREST	3102 3103 3104 3106
PHONOLA	3092	SINUDYNE	3041 3092
PIONEER	3092	SOLAVOX	3090
PORTLAND	3043 3047 3089 3090	SOLOVOX	3043
PRINZ	3040 3086	SONNECLAIR	3046
PROFEX	3093	SONOKO	3047 3089
PROLINE	3040 3086	SONTEC	3044 3091
PROSONIC	3040 3047 3088	SONY	3003 3004 3005 3018 3031 3036 3051 3080 3084
PYE	3006 3092	SOUNDWAVE	3044
QUELLE	3042 3086 3092	STANDARD	3047 3089
		STARLITE	3044
		STERN	3047
		SUNKAI	3088
		SUNSTAR	3040 3086
		SUNTRONIC	3040 3086
		SUNWOOD	3046 3093
		SUPRA	3044

SYMPHONIC	3040 3046	COMCRYPT	4026
TAISHO	3041 3088	CRYPTOVISION	4004
TANDBERG	3047	FIDELITY	4000
TARGA	3105 3104	FILMNET	4026
TASHIKO	3040 3044 3086	FILMNET	4005 4020
TATUNG	3040 3045 3082	CABLECRYPT	
	3086 3087 3092	FILMNET COM-	4005
TCM	3029 3037 3038	CRYPT	
	3039 3088 3094	FINLUX	4007
	3095 3096 3097	FOXTEL	4028
	3098 3099 3100	FRANCE TELECOM	4022 4027
	3101	FREEBOX	4029
TEAC	3040 3045 3047	GEC	4003
TEC	3043 3046 3047	GENERAL INT-	4018 4025
	3090	RUMENT	
TECHNICS	3029	GOODING	4006
TELEAVIA	3045 3087	GRUNDIG	4000 4006
TELEFUNKEN	3045 3087	HIRSCHMANN	4007
TELETECH	3046 3047	ITT NOKIA	4007
TENOSAL	3046 3093	JERROLD	4008 4014 4016
TENSAI	3040 3041 3044		4018 4025
	3046 3086 3091	JVC	4006
	3093	MACAB	4027
TEVION	3029 3088 3094	MASPRO	4006
THOMSON	3012 3045 3087	MATSUI	4006
THORN	3044 3045 3087	MINERVA	4006
TOKAI	3044 3045 3046	MNET	4026
	3091 3093	M-NET	4020
TONSAI	3093	MOVIE TIME	4013
TOSHIBA	3015 3023 3045	MR ZAPP	4027
	3063 3074 3085	MULTICHOICE	4026
	3087 3092	NOKIA	4007
TOWADA	3046 3093	NOOS	4027
TOWIKA	3046 3093	PALLADIUM	4006
TVA	3043 3090	PHILIPS	4006 4015 4022
UHER	3044 3091		4027
ULTRAVOX	3047	PIONEER	4000 4009 4010
UNITED QUICK	3047 3089	PVP STEREO	4016
STAR		VISUAL MATRIX	
UNIVERSUM	3040 3042 3044	SAGEM	4027
	3086 3091 3092	SAT	4000
VIDEON	3029 3088	SCIENTIFIC AT-	4011 4012
WELTBlick	3091	LANTA	
WETBLICK	3044	STARCOM	4025
YAMISHI	3046 3093	TELE 1	4005 4020 4026
YOKAN	3046 3093	TELEPIU	4020 4026
YOKO	3043 3044 3046	TORX	4025
	3090 3091 3093	UNITED CABLE	4016

CBL

ABC	4025
ALCATEL	4023 4024
ARCON	4000
AXIS	4000
CABLETIME	4001 4002 4019
	4021
CLYDE CABLE-	4003
VISION	

SAT

DTV Setup Box

Panasonic	5001
-----------	------

Satellite			5150 5177 5190
AB SAT	5161	BOSTON	5177 5189
ABSAT	5189 5190 5199	BRAIN WAVE	5069 5128 5153
AGS	5189	BRANDT	5099
AKAI	5093 5122	BROADCAST	5068 5130
ALBA	5051 5052 5053	BROCO	5138 5190
	5054 5081 5095	BSKYB	5010 5162
	5131 5144 5190	BT	5189
ALDES	5053 5054 5055	BT SATELLITE	5099 5154
	5126 5131	BUBU SAT	5190
ALLSAT	5056 5075 5093	BUSH	5052 5056 5070
	5112 5121 5122		5081 5095 5112
ALLSONIC	5054 5060 5126		5121 5131
	5182	BVV	5153
ALLTECH	5147 5190	CAMBRIDGE	5150 5183
ALPHA	5122	CANAL SATELLITE	5163 5181
ALTAI	5133	CANAL+	5097 5181
AMITRONICA	5190	CHANNEL MASTER	5053 5131
AMPERE	5058 5133 5177	CHAPARRAL	5090
AMSTRAD	5057 5094 5010	CHEROKEE	5189 5199
	5125 5129 5133	CHESS	5103 5179 5185
	5149 5151 5155		5190
	5162 5177 5183	CITYCOM	5052 5072 5017
	5190 5194 5195		5159 5176 5186
ANGLO	5190		5191
ANKARO	5054 5060 5123	CLATRONIC	5069 5128
	5126 5182 5190	CLEMENS-	5083
ANTTRON	5051 5054 5121	KAMPHUS	
	5144	CNT	5055
APOLLO	5051	COLOMBIA	5177
ARCON	5058 5059 5076	COLUMBUS	5078
	5153 5177	COMAG	5177
ARMSTRONG	5057 5122	COMMANDER	5123
ASA	5134	COMMLINK	5054 5126
ASAT	5093 5122	COMTEC	5126 5132
ASLF	5190	COMTECH	5071
AST	5064 5127	CONDOR	5060 5182 5186
ASTACOM	5154 5189	CONNEXIONS	5066 5133 5182
ASTON	5104	CONRAD	5141 5142 5176
ASTRA	5057 5061 5062		5177 5182 5183
	5063 5087 5115		5186
	5130 5138 5186	CONRAD ELEC-	5186 5190
	5190	TRONIC	
ASTRO	5054 5055 5060	CONTEC	5071 5072 5132
	5067 5119 5144		5142
	5148 5180 5181	COSAT	5075
	5182 5183 5186	CROWN	5057
AUDIO TON	5054 5075 5144	CYBERMAXX	5108
AURORA	5193	DAERYUNG	5066
AUSTAR	5017 5193	DAEWOO	5002 5190
AVALON	5133	DANSAT	5056 5112 5121
AXIEL	5189	D-BOX	5166
AXIS	5060 5063 5071	DDC	5053 5131
	5132 5138 5182	DECCA	5073
BARCOM	5059	DELEGA	5053
BEST	5059 5060 5182	DEW	5071 5132
BLAUPUNKT	5067 5119 5180	DIAMOND	5074
BLUE SKY	5190 5195	DIGIALITY	5186
BOCA	5057 5087 5142	DIGIPRO	5196

DISCOVERER	5179 5185	FRACARRO	5095 5165
DISCOVERY	5189	FRANCE SA-	5078
DISEQC	5189	TELLITE/TV	
DISKXPRESS	5059	FREECOM	5051 5082 5180
DISTRATEL	5195		5183
DISTRISAT	5122	FREESAT	5147 5194
DITRISTRAD	5075	FTE	5058 5084 5142
DNR	5153		5150
DNT	5066 5093 5122	FTEMAXIMAL	5182 5190
	5133	FUBA	5051 5059 5060
DONG WOO	5086		5062 5066 5067
DRAKE	5076		5078 5080 5093
DSTV	5193		5115 5133 5176
DUNE	5182		5180 5182
DYNASAT	5188	FUGIONKYO	5196
ECHOSTAR	5066 5103 5133	GALAXI	5059
	5163 5165 5190	GALAXIS	5054 5060 5063
	5199		5071 5075 5081
EINHELL	5051 5054 5057		5101 5017 5126
	5125 5126 5177		5132 5138 5164
	5183 5190		5176 5182 5193
ELAP	5189 5190	GALAXISAT	5127
ELEKTA	5055	GARDINER	5191
ELSAT	5151 5190	GMI	5057
ELTA	5051 5060 5075	GOLDBOX	5163 5181
	5093 5122 5182	GOLDSTAR	5082
EMANON	5051	GOODING	5184
EMME ESSE	5060 5070 5083	GOODMANS	5052 5081
	5165 5182 5188	GRANADA	5061 5115
ENGEL	5190	GRANDIN	5113 5178
EP SAT	5052	GROTHUSEN	5051 5082
EURIEULT	5178 5194 5195	GRUNDIG	5052 5054 5067
EUROCRYPT	5115		5070 5094 5105
EURODEC	5106		5010 5029 5031
EUROPA	5122 5123 5142		5032 5034 5043
	5183 5186		5118 5119 5129
EUROPHON	5177 5186		5156 5158 5162
EUROSAT	5057		5180 5183 5184
EUROSKY	5057 5060 5176		5193 5195
	5177 5182 5183	G-SAT	5121
	5186	HANSEATIC	5089 5143 5185
EUROSPACE	5077	HANSEL &	5177 5186
EUROSTAR	5057 5167 5176	GRETEL	
	5186 5188 5191	HANTOR	5051 5069 5086
EUTELSAT	5190		5128
EUTRA	5147	HANURI	5055
EXATOR	5051 5054 5144	HASE & IGEL	5153
FENNER	5179 5182 5185	HAUPPAUGE	5025 5044
	5190	HELIOCOM	5058 5186
FERGUSON	5052 5056 5070	HELIUM	5186
	5106 5049 5112	HINARI	5053 5121 5131
	5121 5145	HIRSCHMANN	5067 5083 5030
FIDELITY	5125 5149 5183		5119 5133 5134
FINLANDIA	5052 5115		5135 5137 5141
FINLUX	5052 5061 5080		5180 5182 5183
	5115 5136 5141		5186 5189 5194
FINNSAT	5071 5106	HISAWA	5069 5128
FLAIR MATE	5190	HITACHI	5052 5070
FOXTEL	5017 5193 5198	HNE	5177

HOUSTON	5123	LENG	5069
HOUSTON	5075	LENNOX	5075
HUMAX	5100 5009 5017	LENSON	5079 5183
	5024 5026 5229	LEXUS	5122
HUTH	5054 5057 5068	LG	5082
	5069 5071 5075	LIFE	5101
	5083 5123 5126	LIFESAT	5060 5089 5101
	5128 5130 5132		5103 5108 5143
	5142 5177 5186		5177 5179 5182
	5197		5185 5190
HYPSON	5178	LIFETEC	5060 5089 5101
ID DIGITAL	5017		5103 5108
IMEX	5178	LION	5077
IMPERIAL	5081 5095	LORENZEN	5123 5153 5155
INGELEN	5194		5177 5186
INNOVATION	5060 5089 5101	LORRAINE	5082
	5103 5108	LUPUS	5060 5182
INTERNATIONAL	5177	LUXOR	5061 5115 5129
INTERSTAR	5196		5141 5166 5183
INTERTRONIC	5057	LYONNAISE	5106
INTERVISION	5075 5146 5186	M&B	5143
ITT NOKIA	5052 5061 5070	M&B1	5185
ITT/NOKIA	5115 5134 5141	MACAB	5106
	5166	MANATA	5154 5177 5178
JOHANSSON	5069 5128		5189 5190
JOK	5152 5154 5189	MANHATTAN	5052 5055 5070
JSR	5075		5075 5154 5189
JVC	5184	MARANTZ	5093
KAMM	5190	MASCOM	5055 5137
KATHREIN	5067 5072 5084	MASPRO	5052 5070 5090
	5090 5093 5003		5114 5119 5147
	5008 5012 5021		5153 5156 5180
	5022 5023 5026		5184 5190
	5119 5122 5137	MATSUI	5099 5119 5131
	5144 5148 5159		5154 5180 5184
	5169 5176 5180		5189
	5189 5190 5191	MAX	5186
	5199	MB	5089 5143 5185
KATHREIN EU-	5176	MEDIABOX	5163 5181
ROSTAR		MEDIAMARKT	5057
KEY WEST	5177	MEDIASAT	5063 5138 5163
KLAP	5189		5181 5183
KONIG	5186	MEDION	5060 5089 5101
KOSMOS	5082 5083 5084		5103 5108 5177
	5137		5182 5190
KR	5054 5144 5147	MEDISON	5190
KREISELMEYER	5067 5119 5180	MEGA	5093 5122
K-SAT	5190	MELECTRONIC	5191
KYOSTAR	5051 5144 5177	METRONIC	5051 5054 5055
L&S ELECTRONIC	5177 5182		5059 5113 5126
LASAT	5055 5060 5085		5144 5159 5178
	5086 5087 5132		5190 5191 5195
	5150 5176 5177	METZ	5067 5119 5180
	5179 5182 5186	MICRO	5183 5186 5190
LEMON	5153	MICRO ELECT-	5190
LENCO	5051 5082 5088	RONIC	
	5123 5138 5153	MICRO TECH-	5077 5138 5190
	5176 5182 5186	NOLOGY	
	5190	MICROMAXX	5060 5089 5101

	5103 5108 5182	PACKSAT	5189
MICROSTAR	5060 5089 5101	PALCOM	5053 5062 5078
	5103 5108		5079 5131
MICROTEC	5190	PALLADIUM	5057 5183 5184
MINERVA	5067 5184	PALSAT	5179 5183
MITSUBISHI	5052 5067 5099	PALTEC	5062
MITSUMI	5087	PANASAT	5187 5193
MORGAN SYDNEY	5107	PANASONIC	5052 5070 5094
MORGAN'S	5057 5087 5093		5010 5162
	5122 5142 5150	PANDA	5052 5056 5112
	5177 5190		5115 5180 5186
MOTOROLA	5192	PATRIOT	5177 5189
MULTICHOICE	5105 5193	PHILIPS	5052 5070 5093
MULTISTAR	5084 5086		5039 5041 5116
MULTITEC	5103 5179		5117 5119 5121
MURATTO	5065 5082 5127		5122 5123 5142
MYSAT	5190		5144 5154 5156
NAVEX	5069 5128		5158 5159 5163
NEC	5091 5120		5169 5180 5181
NETWORK	5121		5184 5189 5191
NEUHAUS	5063 5075 5079	PHOENIX	5071 5081 5121
	5123 5138 5142		5132
	5153 5183 5186	PHONOTREND	5052 5054 5075
	5190		5083 5126 5164
NEUSAT	5153 5190	PIONEER	5163 5181
NEXT WAVE	5102	POLSAT	5106
NEXTWAVE	5197	POLYTRON	5072
NIKKO	5057 5190	PREDKI	5069 5128
NOKIA	5052 5061 5070	PREISNER	5133 5142 5150
	5015 5019 5033		5177
	5115 5134 5141	PREMIER	5181
	5166 5170 5175	PREMIERE	5075 5097 5017
NOMEX	5109		5163 5181
NORDMENDE	5051 5052 5053	PRIESNER	5057
	5055 5106 5128	PROFI	5088
	5131 5145	PROFILE	5189
NOVA	5193	PROMAX	5052
NOVIS	5069 5128	PROSAT	5053 5054 5081
OCEANIC	5074 5077		5095 5126 5131
OCTAGON	5051 5054 5071		5146
	5123 5132 5144	PROSONIC	5155
OKANO	5057 5083 5084	PROTEK	5074
ONDIGITAL	5116 5117 5124	PROVISION	5055
OPTEX	5072 5075	PYE	5184
OPTUS	5181 5193 5197	QUADRAL	5053 5054 5060
ORBIT	5064		5126 5131 5142
ORBITECH	5051 5139 5140		5146 5154 5182
	5142 5179 5181		5189 5199
	5183	QUELLE	5067 5125 5176
ORIGO	5077		5186
OSAT	5054 5129	QUIERO	5106
OTTO VERSAND	5067	RADIOLA	5093 5122
PACE	5052 5056 5067	RADIX	5066 5011 5018
	5070 5081 5094		5037 5133 5147
	5010 5040 5047		5168 5171 5174
	5112 5121 5124		5194
	5157 5162 5189	RAINBOW	5054 5144 5147
	5199	RED STAR	5182
PACIFIC	5074	REDIFFUSION	5091

REDPOINT	5063 5138		5228 5230
REDSTAR	5060	SKANTIN	5190
RFT	5054 5093 5122	SKARDIN	5063 5138
	5123 5126 5139	SKINSAT	5183
ROADSTAR	5190	SKR	5190
ROCH	5178	SKY	5192
ROVER	5146 5182 5190	SKY DIGITAL	5094
RUEFACH	5088	SKYMASTER	5054 5089 5103
SABA	5055 5070 5077		5004 5020 5126
	5095 5121 5145		5143 5146 5167
	5152 5153 5154		5179 5185 5190
	5176 5186 5189	SKYMAX	5093 5122
	5195	SKYSAT	5179 5183 5185
SABRE	5052		5186 5190
SAGEM	5106 5160	SKYVISION	5075
SAKURA	5071 5081 5132	SL	5153 5177
SALORA	5061 5091 5115	SM ELECTRONIC	5179 5190
SAMSUNG	5051 5006 5007	SMART	5176 5177 5190
	5016 5028		5194
SAT	5053 5064 5065	SONY	5094 5181
	5127 5149 5183	SR	5057 5087 5177
SAT CRUISER	5197	STARLAND	5103 5190
SAT PARTNER	5183	STARRING	5069 5128
SAT TEAM	5190	START TRAK	5051
SATCOM	5068 5089 5130	STRONG	5051 5054 5060
	5143 5185 5186		5082 5095 5182
SATEC	5070 5121 5190		5193 5196
SATELCO	5182	STVI	5178
SATFORD	5068 5130	SUMIDA	5057
SATLINE	5146	SUNNY SOUND	5182
SATMASTER	5068 5130	SUNSAT	5138 5190
SATPARTNER	5051 5054 5055	SUNSTAR	5057 5087 5177
	5069 5082 5083		5182
	5128	SUPER SAT	5188
SATPLUS	5179	SUPERMAX	5197
SCHACKE	5144	SYSTEC	5177
SCHNEIDER	5060 5101 5103	TANDBERG	5106
	5108 5158 5179	TANDY	5054
	5189	TANTEC	5052 5070 5078
SCHWAIGER	5072 5074 5089		5079
	5100 5102 5121	TARGA	5221
	5142 5143 5177	TATUNG	5073
	5179 5185 5186	TCM	5060 5089 5101
	5195		5103 5108 5205
SCS	5176		5206 5207 5208
SEDEA ELECTRON	5177 5196		5209 5210 5211
SEEMANN	5057 5063 5066		5212 5213 5214
	5138		5215 5216 5217
SEG	5051 5060 5069		5218 5219 5220
	5089 5128 5143	TECHNILAND	5068 5130
	5155 5182 5185	TECHNISAT	5066 5079 5000
SELECO	5075 5165		5013 5014 5027
SEPTIMO	5195		5111 5122 5139
SERVI SAT	5178 5190		5140 5172 5173
SIEMENS	5067 5119 5150		5179 5181 5183
	5180	TECHNOLOGY	5193
SILVA	5082	TECHNOSAT	5197
SILVERCREST	5222 5223 5224	TECHNOWELT	5177 5186 5195
	5225 5226 5227	TECO	5057 5087

TELANOR	5053	VECTOR	5077
TELASAT	5089 5143 5176	VEGA	5182
	5185 5186	VENTANA	5093 5122
TELECIEL	5144	VESTEL	5155
TELECOM	5190	VIA DIGITAL	5096
TELEDIREKT	5121	VIASAT	5199
TELEFUNKEN	5051 5070 5099	VISIONIC	5196
	5154 5189	VISIOSAT	5069 5075 5103
TELEKA	5054 5057 5066		5104 5152 5189
	5133 5137 5144		5190
	5153 5156 5183	VIVA	5123
	5186	VIVANCO	5110
TELEMASTER	5055	VIVID	5198
TELEMAX	5085	VORTEC	5051 5124
TELESAT	5089 5143 5185	VTECH	5065 5191
	5183	V-TECH	5064 5127 5152
TELESTAR	5079 5179 5181		5159
	5193	WELA	5142
TELETECH	5167	WELLTECH	5179
TELEVES	5052 5107 5177	WETEKOM	5179 5183 5185
	5183	WEVASAT	5052
TELEWIRE	5075	WEWA	5052
TEMPO	5197	WINERSAT	5069 5128
TEVION	5060 5089 5101	WINTERGARTEN	5126
	5103 5108 5190	WISI	5052 5064 5065
THOMSON	5052 5096 5099		5066 5067 5119
	5106 5035 5038		5127 5133 5142
	5042 5045 5046		5152 5180 5183
	5048 5145 5176		5186
	5181 5186 5189	WOORISAT	5055
	5190	WORLD	5128
THORENS	5074	WORLDSAT	5189
THORN	5052 5056 5070	XRYPTON	5182
TIOKO	5072 5177	XSAT	5190 5199
TOKAI	5122	ZAUNKONIG	5153
TONNA	5052 5068 5075	ZEHNDER	5055 5059 5060
	5130 5183 5190		5065 5084 5036
TPS	5098		5127 5155 5159
TRIAD	5064 5065 5082		5176 5182 5191
	5127	ZENITH	5192
TRIASAT	5080 5136 5183	ZINWELL	5017
TRIAx	5067 5079 5136	ZODIAC	5054 5144
	5176 5177 5183		
	5190	<u>SAT/DVD</u>	
TURN SAT	5190	Humax	5050
TVONICS	5049		
TWINNER	5107 5177 5178	<u>SAT-DVR</u>	
	5190	BSkyB	5203
UEC	5193 5198	Humax	5200
UHER	5179	Pace	5204
UNIDEN	5092 5149	Zehnder	5202
UNISAT	5057 5071 5122		
	5132 5177	<u>Satellite Receiver</u>	
UNITOR	5059 5069	<u>/Recorder</u>	
UNIVERSUM	5067 5119 5134	Humax	5005
	5149 5155 5176	Kathrein	5201
	5180 5184 5186	SilverCrest	5290
VARIOSAT	5119 5180		
VARIOSTAT	5067		

DVR/PVR**Digital Network****Recorder**

Sony	6012
DVR	
ABS	6006
ALIENWARE	6006
CYBERPOWER	6006
DELL	6006
DIRECTV	6000 6004 6007 6011
DISH NETWORK	6003
DISHPRO	6003
ECHOSTAR	6003
EXPRESSVU	6003
GATEWAY	6006
GOI	6003
HEWLETT	6006
PACKARD	
HOWARD COM- PUTERS	6006
HP	6006
HTS	6003
HUGHES	6011
HUGHES NET- WORKSYSTEMS	6000
HUMAX	6000
HUSH	6006
IBUYPOWER	6006
JVC	6003 6011
LINKSYS	6006
MEDIA CENTER PC	6006
MICROSOFT	6006
MIND	6006
NIVEUS MEDIA	6006
NORTHGATE	6006
PANASONIC	6009 6015
PC	6019
PHILIPS	6000 6011 6013
PROSCAN	6004
RCA	6001 6004 6007 6011
REPLAYTV	6008 6009 6014
SONIC BLUE	6008 6009
SONY	6005 6006
STACK 9	6006
SYSTEMAX	6006
TAGAR SYSTEMS	6006
TCM	6016 6017 6018
TIVO	6000 6005 6010 6011
TOSHIBA	6002 6006
TOUCH	6006
ULTIMATE TV	6007
VIEWSONIC	6006

VOODOO	6006
ZT GROUP	6006

CD

ADCOM	7001
AIWA	7002
ARCAM	7008
BUSH	7003
CARRERA	7004
DENON	7015 7019
DUAL	7001
ELTA	7009
EMERSON	7001
FISHER	7005
GOLDSTAR	7004
GRUNDIG	7008
HARMAN/KARDON	7006
HITACHI	7001
INNOVIATION	7009
JVC	7007
KENWOOD	7005
LG	7004
LIFETEC	7009
LINN	7008
MAGNUM	7009
MARANTZ	7008 7018 7021
MATSUI	7008
MEDION	7009
MEMOREX	7001
MERIDIAN	7008
MICROMAXX	7009
MICROMAEGA	7008
MICROSTAR	7009
MISSION	7008
NAIM	7008
ONKYO	7000
PANASONIC	7003
PHILIPS	7008 7016
PHILIPS CD-V	7000
PIONEER	7014 7020
PROTON	7008
QUAD	7008
REALISTIC	7001
ROTEL	7008 7022
SABA	7001
SAE	7008
SAMSUNG	7010
SANSUI	7008
SCHNEIDER	7008
SILVERCREST	7026 7027 7028 7029
SONY	7011
TANDBERG	7008
TCM	7009 7023 7024 7025
TEAC	7012
TECHNICS	7017
TELEFUNKEN	7001

TEVION	7009
THOMSON	7001
UNIVERSUM	7008
VICTOR	7007
VICTOR	7004
RESEARCH	
YAMAHA	7013

AUDIO

Amplifier

Bush	8000
Denon	8006 8028 8029 8030 8062
Goodmans	8023
Grundig	8000
Kenwood	8012
Linn	8000
Marantz	8000 8005 8009 8024 8052
Meridian	8000
Micromega	8000
Naim	8000
Philips	8000
Pioneer	8000 8004 8007 8017 8020 8025
Quad	8000
Rotel	8065
Silvercrest	8119
Sony	8001 8010 8011 8014 8044
Teac	8015 8022 8027
Technics	8002 8008 8016
Thorens	8000
Yamaha	8003 8013 8018 8019 8021 8026

LCD TV/Radio

Tuner Combo

Philips	8090
---------	------

Receiver

Pioneer	8043
Yamaha	8018

Receiver/Amplifier

Yamaha	8013
--------	------

Receiver/Tuner

Aiwa	8084 8112
Akai	8036
Denon	8062 8072 8073 8074 8076 8077 8078 8079 8080 8082 8083
DK Digital	8097

Eltax	8095
GoldStar	8035
Goodmans	8036
Grundig	8033 8034 8035
Harman/Kardon	8031 8033
Hitachi	8106
JVC	8064 8075 8098
Kenwood	8056 8067 8109
LG	8035 8107
Marantz	8033 8034 8052 8070 8085 8086 8087 8089
Micromega	8033
Mitsubishi	8036
Okano	8036
Onkyo	8032 8088
Panasonic	8061 8100 8104 8105 8113
Philips	8033 8052 8060 8096
Pioneer	8043 8045 8047 8053 8055 8066 8092 8093 8110
Revox	8033
Rotel	8065
Samsung	8103
Sansui	8033
Sanyo	8034 8099 8108
Sharp	8081
Sony	8037 8039 8040 8041 8044 8046 8058 8059 8094 8102
TCM	8114 8115 8116 8117 8118
Teac	8031
Technics	8050 8051 8061
Thomson	8057 8069 8071
Thorens	8033
Universum	8035 8036
Yamaha	8013 8038 8042 8048 8049 8054 8063 8068

Tuner

Mustek	8101
Philips	8090 8091
Pioneer	8092 8093
Sony	8111
Yamaha	8003

TV/Tuner

Philips	8091
---------	------

